

پهل ستراتيرن

ئاشنابوون به

# قه شه ئاگوستين



له فارسييه وه: سهر له تگه له به دواره مه مان

2011

27

# عایدیا

گؤڤارتگی فکریه ،

دوو مانگ جارتک دهرکای والّا یؤ راکه یانین و بلاوکردنهوه

دهریده کات

[www.walapress.com](http://www.walapress.com)

خاودنی ئیمتیاز  
دهرکای والّا

سهرنووسهر

ئه نوهر حسین

07701535029

[a.bazgr@gmail.com](mailto:a.bazgr@gmail.com)

جیگری سهرنووسهر

لوقمان رهئوف

07701369792

به ریوهیه ری نوسین

هائهم ئه مین

تایپ و ههله چن

سؤما سالار

باوان عومهر

رهههز سه عید

دیزاین

ههرئم عوسمان

تیراژ

۱۰۰۰ دانه

نرخ

۳۰۰۰ دینار

ئیمهیل

[Govaryidea@gmail.com](mailto:Govaryidea@gmail.com)

## پیشه کی

به مردنی ئه رستۆ له سالی (322) پیش زاینی، چه رخی زیرینی فلسفه له یۆنان کۆتایی پیهات، فلسفه که تا ئه و سه رده مه سه روکاری له گه ل به لگه هینانه وهی به هیزدا هه بوو، ورده ورده گرفتاری نووسینی باسو شیکردنه وه بوو له سه ر قسه ی پیشینان، له م ده ورانه دا دوو ریبازی فیکری، یه کیکیان ره واقی ئه ویتیش ئاپیکۆری له بره ودا بوو که به پیداو یستی زه مه ن، له رۆحیه تی زۆر گه شبینانه به ر خوردارنه بوون.

دامه زیننه ری ریبازی ره واقیه کان فه یله سوفیک بوو به ناوی زینۆن که له سه ره تای سه ده ی سبیه می پیش زایندا له قوبرس چاوی به دنیا هه له پنا، ئه و که سه ره تای بازگانیک سی ره که توو بوو، پاشان هه موو سه ره ت و سامانه که ی له رووداویکی ده ریابیدا له ده ستدا، زینۆن له دوا ی ئه م رووداوه چوو بۆ ئه سینا و بووه په پره وانی قوتا بخانه ی (که لبیانی یۆنانی) که ماده یان به لاوه گرنگ نه بوو.

زینۆن له دواتر دا ئه م ره هنده زاهدانه ی خۆی له فلسفه فه ی ره واقی (ستوسیزم) دا زیاتر په ره پیدا، ناوی ئه م قوتا بخانه ی له وشه ی (ستوس) هوه وه رگه یراوه که به مانای (به ره یوان) دیت که ئاماژه یه بۆ شوینی قوتا بخانه که ی له ئه سینادا، که سه ر میچیک ی به کۆمه لی ستونی زۆر هه بوو، زینۆن



بانگخوارىكى نمونىي زاهيدانه بوو لەژيانداو باوهرى وابوو كەمرۆفەكان دوو جۆرى يەكەميان دانايان و بىرمەندانن كەبەيەك چاودەپواننە ھەموو شتى جگە لەھيكمەت و زانايى، جۆرى دووھميشيان گەوجەكانن.

لەلاي پەيرەوانى ئەم ريبازە، ھۆشمەندى بەواتە چاوپۆشيكردن لەھەزە دەروونىيەكان بۆ ھەلبژاردنى سەرڤانى لەژياندا، سەرڤانىيەكان ھەك خۆراگرى، جوامپرى لەبەرامبەر سەختى و رەفتارى دادپەروەراندەدا.

رەواقىەكان لەسەردەمى خۆياندا جگە لەپەيرەوكردن لەسروشت، پان ئەقل ھىچ فەرمانيكى تريان بەشايەنى سەرنجدان نەدەزاني، لەدیدی خەلكى رۆژگارەكەيانەو بەبئى قەيدى و بەقەناعەتى و بەھەوسەلەي بەناوبانگبوون. فەلسەفەى ستويسزم بەدرىژايى چەندىن سەدەى درىژخايەن لەدروەشانەو ھەدا بوو سەرەنجام لەناو ئىمپراتورىيەتى رۆمانيدا خۆشەويستىيەكى زۆرى بەدەستپەنا، بەتايبەت لەناو ئەو دەستە پایەبەرزەى كە لەداوین پىسى ئىمپراتۆرە ديكتاتورەكان بىزار ببوون. تائەو جيگاپەي كە تەنانتە يەكئ لەدانايانى بەناوبانگى رۆژگار بەناوى "سېنكا" ھەولیدا ئەو شىوازە فېرى نىرۆنى ئىمپراتورىيەتى دلرەقى رۆمان بكات، بەلام تەبەى ئىمپراتۆر تواناى ھەرگرتنى ئەو شىوازەى نەبوو. سەرەنجام لەسەدەى دووھمى زايندا (كۆتايى ئەشكانىيەكان) ئىمپراتۆر ماركۆس ئائورليوس باوهرى بەريپازى ستويسزم ھىناو لەكاتى لەشكركىشيە درىژەكەى خۆى بەسەر گەل و ھۆزە شاخاوييەكانى ئەوبەرى دانوب، بەرھەمىكى بئى سەرچاوە و پرداخوازی دەربارەى ئەوھنووسى.

ئاراستە و خواستى تروش ھەبوون كەكشان بەدۆزىنەو ھى چەند قوتابخانەيەكى ترى ھەكەلبیان و گومانگەراكان، كەباوهرىياناوبوو ھىچ شتى نازانن و وپراى ئەمەش بەفېربوونى ئەو شتەنەو سەرقالبوون كەنەياندەزانی، كەلبیان كۆمەليك دانابوون كەخۆشەختى راستەقىنەيان لەوازھىنانى ھەموو چىژىكى جەستەيى و رۆحيدا دەبىنئیتەو، ناوى ئەم گروپە لەوانەيە بەم ھۆبەو ھەبووبى كەپەيرەوانى ئەم قوتابخانەيە دەستيان لەھەموو پىداويستىيەكانى ژيان ھەلگرت و پابەند نەبوون بەھىچ كۆت و پىوھندىكەو، ئەوان بەجلوبەركى دراوو قژى ئالۆزكا و ھەندىجار بەپىي پەتى بەناو خەلكيدا دەروپىشتن و ھەكو ئازەل دەژيان.

گومانگەراكان كۆمەليك دانابوون كەباوهرىياناوبوو مرۆڤ ناتوانئيت زانين، پان دانايى دەربارەى واقع ھەبئیت و لەئەنجامدا دلنبايى و يقىنى تەواوى ھەبئیت دەربارەى زانباريەكانى خۆى، چونكە ھەستى مرۆڤ لەبەردەم ھەلەكردنداىە.

ئەقلىش ھەندىچار سەرنجى ئەم ھەلەنە نادات و كاتى سەرنجىياندەدات  
 كە لە بەردەم راستکردنە و ھەياندا دەستە پاچەيە، لەو شوینەى كە ئىدراكى  
 ھەر مەرفۇق كە لە بارەى بابە تىكەو ھە لە سەر بنەماى تىگەيشترن و ئاكارى شياو و  
 كات و شوینى دەتوانى لە گەل خەلكانى تردا جياوازی ھەبىت، و پراى ئەمەش  
 ناىت لە ھىچ كارىكا بىروراي نەگۆر دەرىبىت و ھەموو كارىك بە شىو ھەيەكى  
 رىزەيى لىكبدەينەو ھە. لە گەرنگترين دىدگاكانى تری فەلسەفى قوتابخانەى  
 ئىپىكۆرىزم (Epicureanism) بوو كە لە نىو ھەى سەدەى چوارەمى پىش  
 زاینەو ھە، لە لاينە فەيلەسوفىكەو ھە ناوای ئىپىكۆر (341 تا 270) پىش زاین  
 دامەزرا، ئەو لە شارى سامۆس ھاتە دنياو ھە، بەلام لە دواییدا بووە دانىشتووی  
 ئەسینا و بەكۆمەل لە گەل پەپرەوانىدا لە باخىكا دەژیا.

پەپرەوانى ئىپىكۆر لە زۆر لاينەو ھە لە بەرامبەر قوتابخانەى رەواقىەكاندا  
 دەو ھەستايەو ھە، لە كاتىكا كە پەپرەوانى قوتابخانەى رەواقى ھەموو چىژىكى  
 دنيايان رەتدەكردەو ھە، كە چى ئىپىكۆرىيەكان باو ھەريان بە ژيانى خۆش  
 ھەبوو، خۆش بەختى و خۆشگوزەرانىان بەوپەرى ھىواى مەرفۇ دەزانى،  
 ھەلبەتە لىكدانەو ھى خودى ئىپىكۆر لە بارەى ژيانى خۆشەو ھە لە راستىدا  
 ژيانىكى لەرادە بەدەر سادەبوو، ژيان بەنان و ئاوىكى روت كە مەيكىش پەنیر  
 لە جەژنەكان و رۆژانى پشودا ئامانجى ئەو و (ئامانجى يەكەمى فەلسەفەكەى)  
 گەيشتنبوو بە ژيانىكى پەتى لە رەنج و ئازار. ئەو خۆشەيە كە ئىپىكۆر بە دايدا  
 دەگەر، ئاسودەيى دەروون و شادمانى دل و ئەندىشەبوو كە بەردەوامى ھەبىت،  
 نەك ھەو ھەس و لەزەتتىكى زوو تىپەر كە لە داوى ئەزمونكردنن مەرفۇ توشى  
 دەرد و ئازار دەكات، بەبۆچوونى ئەو ھەموو جۆرە سەرخوازی، مەخواردنەو ھە  
 تەنانەت كەردارى سىكسى و بە شىو ھەيەكى گشتى ھەموو ژيانىكى پەر جەنجال  
 دەبىتە ماىەى سەرئىشە و گىرەوكىشە، ناومىدى و دلشكان. ھەموو ئەمانەى  
 بەسەرچاوى ئازار و چاكەى مەرفۇ لە دوروى ئەوانەو ھە زانى. ئىپىكۆر دەبوت  
 مەرفۇ دەبىت شادمانى مەعنەوى لە سەر چىژە مادىيەكانى پىشتىرى بونىاد بنى،  
 نەك تەنبا ئىدراكىان ئاسانتر ھەمىشەو لە ھەمو شوینى ئامادەو فەرەھەمە،  
 بەلكو ئەو ھۆكارەش لە ناخى مەرفۇدا فەرەھەمبوو ھە پىوئىستى بە كەرەستەى  
 تر نىيە. رۆمانىيەكان كە كەمتر پابەندى ئەم خالە جوانانەى فەلسەفەبوون،  
 چاوپنۆكانە پىشوازیيان لە قوتابخانەى ئىپىكۆرى كرد، بەلام بە لىكدانەو ھەى  
 خۆيان پىداگىريان لە (ژيانى خۆش) دەكرد، كەوا ديارە زۆر زياتر لە ئاوانان  
 لە خۆدەگىرت! (بە داوى ئەم پىشوازیيە شومە) قوتابخانەى ئىپىكۆرى رووى  
 لە گەندەلى كەردو بەرھەمى ئەم تىروانىنە پاشەكشە ئاسايە، بوو ھەمان ئەو

له زهت په رستیه یی که به ناوی ئه م قوتابخانه یه وه بانگه شه یی بۆ ده کریت. ههروه کو پیشت ئاماژه مانپیکرد، له م سهرده مه دا چالاکیه دیاریکراوه کانی تری فلهسه فه له چوار دهوری به ره مه به جئ ماوه کانی فیهله سوفه گه وره کانی پیشوودا ده سورایه وه و سنوودار بوو له لیکدانه وه و باس، ره خنه گرتن و تووژینه وه و له باشترین حاله تدا دروستکردنی پیروپرای پیشینان بوو. ئه مه زۆرتین ژماره بوون له ناو ئه و هه موو لیکۆله رو تووژه رو ره خنه گرانه یی فیساکورسو ئه فلاتون، که به ناوبانگترینیان فلوتین بوو که له دامه زرینه رانی دانایی (حیکمهت) خۆره لاتی و ته سه وه فه له خۆرئاوا دا.

ئو و سه رکه و توو بوو که دانراوی ئاینی و فلهسه فه یی ئه فلاتون به هیزیکات و ناوه رۆکی عیرفانی جۆراوجۆر بخاته ناو بیروپرای ئه فلاتون وه، لانی که م ئه وه ی بانگه شه یی بۆ ده کردو وانه ی پیده وه ته وه جیاوازییه کی له به رچاوی له گه ل بیروپرای ئه فلاتوندا په یدا کردو ناچار ناویان لینا فلهسه فه یی "ئه فلاتونیزمی نوئ".

گرنگترین رووداو له دنیای فکرو فلهسه فه دا به دریزایی سه ده یی یه که می پاش زاین، له راستیدا بره ودانی په یتا په یتا بوو به مه سیحیهت که رچیکه گرتنی ئه و نه جولا نه زۆره له بیرکردنه وه یی فلهسه فه یی تاسه رده می هاتنی ئاگۆستین بۆ بواری فلهسه فه یی خایاند.

### زبان و به ره مه مه کانی قه شه ئاگۆستین

"چووم بۆ قه رتاجه، ئه و شوپنه یی که کتوپر خۆم له ناو دنیایه ک له به ره للایی و ناپاکیدا دۆزییه وه، له هه واو ئاره زوودا بوبومه درنده، به هه موو ئه و کرداره دزیوانه یی که ده ستم بۆ نه بردون، دنیایه ک خراپه، گه نده لی، به ره للایی، شه ره نگیزی و زیده خوازی له چیژه دۆزه خیه کان، تامه زرووبیه کانی جهسته وه کو کۆمه لا بلقی سه رگۆماویکی بۆگه ن به رجهسته ده بوون و فواره یی غه ریزه یی به هیز له ناخدا وه کو هه لمیکی گه رم و شیدار به ده وره یه ردا په رشده بوو".

ئاگۆستین له گه نجیه تیدا به دوا ی رابواردن و خۆشگوزه رانییه وه بوو، یان له وانه یه ویستبیتی نه وه کانی داها توو ئه و شیوه ئه زمونه یان هه بی له سه رده مانی لاوییه تیاندا. له به ره مه می به ناوبانگی (دانپیانانه کان) دا لاپه ره یه که به دوا یه که کانی ته رخانکردووه بۆ ره خنه گرتنی توند له خۆی و دانپیا ده نیئ که (به نده یه کی سوک و چروک و نیازگلاو) بووه و له (پیسو و پۆخلی و هه وه سبازی و رووباری ره شی دۆزه خی خولیاکانی ده روون) دا نقومبووه. به لام ئه گه ر خوینره به وردبینییه وه لاپه ره کانی ئه م کیتبه بگه ری بۆ نمونه یه کی

واقیعی له م (رابواردنه شیئت کهرانه یه دا) جگه له نائومییدی هیچی تری به نسب نایبت، له م رووه وه ئیمه ئاگاداری ورده کارییبه کانی هاتوچۆی ئه و بۆ شوپینه کانی رابواردنی قهرتاجهین، به لام گومانی من له سه ره ئه مه یه که ئه م نه یئوانیوه شتی بئی بیجگه له هه لاتنی ئاسایی قوتاییانی لای هه اوچه رخێ.

له هه مانکاتیشدا ناتوانی نۆولی له وه بکری که ئاگۆستی نی لای خاوه ن غه ریزه یه کی به هه یزبووه که به دژی ئاره زووی به هه یزی ده روونی ئه و بۆ داوین پاکبوون ده وه ستایه وه. له وانه یه ئه گه ر له رۆژگاری ئیمه دا بژایه، گری ئه م گرفته به رواله ت بئی چاره سه ره له ماوه ی چه ند سه ردانیکی ده روونیشکاریکی به ئاگا بکرایه ته وه، به لام به به های بئی به شکردنی فه لسه فه له گه وره ترین نوینه ری خۆی له چه رخیکی نزیک به هه زاره و نیویک. ئه و کاته ی که ئاگۆستین پینایه بواری ئه ندیشه ی فه لسه فیه یه وه، نزیکه ی (600) سال به سه ر مردنی ئه رستۆ تیده په ری، له لایه کی تره وه نزیکه ی (800) سال دای مردنی ئاگۆستین بوو که جیهانی فه لسه فه فه یله سو فیکی تری گه وه ری وه کو توماس ئه کویناسی له خۆگرت.

ئاگۆستین له سالی (354ز) له شارۆچکه ی تاگاسی هاتوه ته دنیاوه، که له وه سه رده مه دا سه ر به پاریزیگاری نومی دیه ی ئیمپراتۆریه تی رۆمانه کان بوو، هه ره وه کو به شوپینه که شیدا دیاره، باوک و دایکی له چینیکی مامناوه ندو که م تا زۆر مه یخۆر بوون. زۆر زوو کۆمه لی نیشانه ی ره فتاری ناشرین له (پاتریکیۆس) ی باوکی هه میشه سه رخۆشی ده رکه وت، وه کو نه خۆشی ژنبازی و تۆریه یی و رق، له وانه شه هه ر ئه و هۆکارانه وای له مۆنیکای دایکی ئاگۆستین کردبئی که رووبکاته ئاینی مه سیحی به شپوه یه که سویند بخوا ت هه رگیز شه رابئی ئه ره یمن نه خواته وه. مۆنیکا سه ره نجام بووه مه سیحیه کی په رگر<sup>(1)</sup> و سه رجه م ناکامی و شکسته کانی له پاتریکیۆسی مێردیه وه گۆری بۆ ئاره زووییه کی به رزه فرانه بۆ کۆره که ی.

ده رباره ی لاوییه تی ئاگۆستین زانیاریه کی زۆرمان له به رده ستدایه که سه رچاوه که شی هه مان باسی به سه ره اتی خۆیه تی له کتییی (دانپیانانه کان) دا، به شی یه که می کتیبه که سه رگۆزه رشته ی سه رده مانی مندالی و لاوییه تی ئاگۆستینه، که تیایدا به باسی خۆگۆشکردن و قوناغه جیاوازه کانی پێشکه وتنی به ره و باوه ر سه رگه رم ده بیئت. هه ر له لاپه ره کانی سه ره تای کتیبه که دا ئاماده گی جدی و به هه یزی سایه ی دایکی له سه راپای سه رده مانی مندالی ئاگۆستیندا به دیده که ی، به جۆریک که هه موو شتی له ژیر کاریگه ری خوو ره و شتی وه سواس ئاسای ئاین پاکای دایکیدا ده وه ستایه وه،

هەرچەندە لە هیچ شوونییکی کتیبە کەدا ئاگۆستین جورئەت ناکات یەک وشە لەسەر دایکی بە زمانیا بیئت. لە شوونییکیدا بە نەفرە تکرەدن لەخۆی کە بۆ شیریی دایکی گریاوه دەنوسیت (کۆ دەتوانی ئەو گوناھانەیی کە لە ساواپە تیدا تووشیبوو، دووبارە ببینیتەو ە یادم؟) و لە شوونییکی تردا بەبێ تانەوتەشە و دەربارەیی پەپوھەندی بچرانی بەوانەکانی قوتابخانەو ە دەنوسۆ (بەراستی تاوانبارییکی گەورەبووم).

پاشان لەسەر دەمانیی ەرزە کاریدا بەراستی لەرپیگەیی راست لادەدات و لەگەڵ ھاوپۆلە چەتون و نالەبارەکانیدا میوھە دار و ھەرمییەک دەدزن، بەشیکیی تەواو لەکتیبیی (دانپیانانەکان) ی بەئەنجامی ئەم بەدکارییە شەرمەزارییە تەرخانکردوو ە کە تیایدا ئاگۆستین بێ ریزانە لەعەتە و نەفرەت ئاواستی کەسیەتی ناپاکی خۆیدەکات (دابەزینی رۆحی ناپاک و مەلعون، کە لەعەرشیی پەری ئاسمانەو ە بۆ قولایی بێ سنووری چالیک ئاژووت...) شەش بەشی تر لەم کتیبە لەسەر ەمانشپۆ ە بەردەوام دەبیئت و لەکۆتاییدا دەنوسۆ: (ئای کەسێک ەھە تا گرییی ئەم گلۆلە سەرەداو و نبوو ە بکاتەو ە؟ مەن لەروانین بەو ناپەسەندییە لەناخمداو، یان تەنانەت بپرکردنەو ە لەو چەشنە کارە درێژو ەدا لەرزەدامدەگريئ).

بەلام ئایا ریزکردنی عەیب و خەوشەکانی خۆت و رەخنەگرتن لیبیان بۆ چیبی؟ لەوانەییە خۆینەرانیک ەھە بێ لەروانگەیی دەروونناسییەو ە کۆمەلی ئامازو ە زبیکیی سیمبولیک لەدووتویی ئەو رستانەدا ببینن (میو ەکەم بەراو ەشانەدی لقی درەختەکە ەھە لۆھەرانە سەر زو ە) بەلام ئەم مۆژرە روونکردنەو ەییە تەنیا دەبیئتە گوزارشتیکیی رووکەش و زانیاری بپسود. لەوانەییە گوزارشتی راست ئەمەبیئت کە لەواقیعدا ئەمە دایکە لێرەدا رۆلی ئادەمیزادیکیی بەد فەری نمایشەکەیی لەئەستۆیە.

بئگومان بەرپرسیارییتی بەرپو ەبردنی کاروباری ناومال لەدەستی مۆنیکادابوو، تەنانەت سەرکەوتووشبوو، تاسەرەنجام سالیک بەر لەمردنی مێردە چەنپەرست و ەھەمیشە سەرخۆشەکەیی، ناچار لەساتیکدا قەناعەتی پیکرد، کە پەشیمان بیئتەو ە لەسەرخۆشی و بەرەو ئایینی مەسیحی بپوات. ئەوکاتەیی کە بۆی دەرکەوت ئاگۆستینی لاو ەھە لگري زۆریک لەنەریتە ناپەسەندو ە نەشیاو ەکانی باوکی بوو، لەمالی باوکی دەریکرد، ەھەلبەتە تەنیا بۆ ماو ەییەکی کورت، چونکە حەزی نەدەکرد کە ئاگۆستین بۆ ماو ەییەکی زۆر لەژینگەیی مەعنەوی خۆی دووربخاتەو ە. ئاگۆستین لەبارەیی ئەم رۆژانەو ە بەمشپۆ ەییە دەنوسۆ: (ئەو دەیویست کە مەن لەخرایە دووریکەومەو ە کە ەھرگیز تووشی



زینا نەبم، ئەمانە بەتپروانینی من نامۆزگاری ژنانەبوو کە بەگوپراپایەلی کردنیان شەرمەزار دەبووم).

هەر لەو سەردەمانەدا بوو کە ئاگۆستین دەست و پەنجەیی لەگەڵ کێشە دەروونیەکان و کەسپیتی خۆیدا نەرم دەکرد، هەندێجار لەلوتکەیی ئائۆمیدی و بیزارییدا دەستی نزاو پارانەوێ بەرز دەکردهوه و ملکەچانە داوای لێخۆشبوونی لەیەزدان دەکرد (خودایە، بێ گوناھی و داوین پاکیم پێ ببەخشە...) و (پاش کەمێک دەکەوتە گومانەو و سەر لەنوی تێهەل دەچوو) کە (لەوانە یە هێشتا کەمێک زوو بێت!)

لەشوێنێکی تردا دەنووستی کە (لەدڵەو هەزێ نەکردوو کە خوداوەند بەمزوانە شیفای نەخۆشی ئالۆشییەکی بەدات، چونکە رازی بوو بەو نەک دامرکاندەوێ).

ئاگۆستین منالێکی زۆر زیرەک و لێهاتوو بوو دایکی پێشبینی ئابنەدەییەکی گەش و روونایکی بۆ دەکرد و پەرەیی بەئارەزووەکانی دەدا. (بەهاندانی مۆنیکا) پاتریکیوس بەر لەمردنی پاشەکەوتێکی باشی بۆ درێژەدان بەخویندنی کورەکی لەشاری قەرتاجە دا بینکردبوو، هەر لەوێش بوو کە ئاگۆستین دوور لەنیگای تێزبینانەیی دایکی هاتووچۆی ماله بەدناوێکانی شاری دەکرد و پەییوێندی لەگەڵ شانۆدا دروستکرد. پاش چەندین سال لە (دانپیانانەکان)یدا، بەمجۆرە یادی ئەو چڕۆی هەزو سەرمەستیەیی دەکاتوێ (ئەو نەخۆشیە نەفەرەت نامیزەیی کە ئاوسانی شەرمەزارانەیی چەپەلی و کرمۆلی بەداوایە، چ هەلیت و پلێتیکە).

سەرهەنجام ئاگۆستین پەییوێندی سۆزداری لەگەڵ کچیکدا دروستدەکات، کە پەییوێندیەکی عاشقانە و هەفادارانە و درێژخایەنبوو تەنانەت کورپیکیشی لێبوو. بەلام ئاگۆستین تەنیا وشکە قەشەییەکی (سۆفی) کێشەدار نەبوو، ئەو شلەژان و شیواویییە کە لەلایەن ئەو و پەتائە و پەری بەرەلایی و شەهوەت بازی و لەلایەکی ترهه تاسەر ئاستی خەجالەتی و خاکەساری دەپۆشیت، ئەوی بەدۆزینەوێ حەقیقەتی وجود گەیاندا. بەراستی چۆن دەبێت ئەم ناوکێە ئاشکرایە دەربەردیت؟ چۆن کە سێک لەکاتیکیدا لەبۆگەناوی پیسی و هیچ و پوچیدا پەلەقاژە دەکات کەچی بەهەمان گروپین لەهەزێ پاک و پاکیزەیی بووندا دەسوێت؟ لەو سەردەمانەدا هێشتا باوی نوسەری دەروونناسی نەبوو، ئەگەر هەشبوایە، لەوانە یە هەورازو نشیوێکانی کەسایەتی ئالۆزی وەک ئاگۆستین، یان بەرەو هاوسەنگیەکی کەم خوارتر لەقەلمەبدا.

وەرگرتنی ئاینی مەسیحی بەشیوێهەیی کە دەمارگیرانە و رەمەکیانە لەلایەن

دایکيه وه بؤ ئه نديشه ی پر چاوه پوانی ئو ته نیا شتیکی ساده و ساکاربوو، ئه وه ی به دوایدا ده گه را، رافه یه کی قه ناعت پیهینه ربوو له و کیشه یه ی که گرفتاری ببوو، رافه یه کی هینده قول که بتوانی باوه ری پیهینه ئی، له م گه ران و پشکنینه دابوو که به خویندنه وه ی کتیبی کیکرو (سیسرون) بیریارو وتاریژی مه زنی رۆمانی په یوه سته بو به فه لسه فه وه. ئاگوستین ره وش ی دژواری دروست بیرکردنه وه له سیسرونی ده رچووی ئه کادیمیایه ی ئه فلاتونونه وه فیربوو، به لام وه لامی پرسپاره کانی لای ئه و ده ست نه که وت.

سه ره نجام ئه وه ی به دوایدا ده گه را له ئاینی مانه ویدا دۆزییه وه، که ئاوینه یه که یاخود ویکخراویک بوو له ئاینی زه رده شتی و مه سیحیه ت، دامه زینه ره که شی (مانی) ئیرانی بوو، که نه زیکه ی سه ده یه که به ر له ئاگوستین بانگه شه ی پیغه مبرایه تی کردوو و خۆی له جه سته ی رۆحی پیروژدا راگه یاندبوو، سه ره نجام له لایه ن کاهینانی <sup>(2)</sup> کۆنه پاریزی زه رده شتی وه ته فروتونا بوو، ئاینه که ی له سه ر بنه مای (دوالیزم) (دوانه په رستی) <sup>(3)</sup> دارپژرابوو، مانه ویه یه کان باوه ریان وابوو که جیهان به ره مه ی ناکۆکی نیوان خپروشه ر، یاخود (روناکی و تاریکیه ی) و هیمانی سه ره کی و زاتی رۆحی مرۆف له ره گه زی تیشکی روناکیه، به لام گه رۆده ی چه نه ره ی تاریکی بووه و ده بیته خوازیاری ئازادبوونی تیشکی ناخی خۆی بیته له ژیر ده سه لاتی تاریکیدا. وه کو بلیی کالای ئه م باوه ره به ته واوی به بالای ئاگوستیندا برابیی، ئه و به ئامیزیکی ئاوالوه پیشوازی له م ئاینه نوییه کرد، له کاتیکیا که نیسه ی مه سیحی مانه ویه تی به بی بروایی و کوفر ده زانی، کاتی ئاگوستین له دوا ی چوار سال خویندن له قه رتاچه گه رایه وه زیدی خۆی، ئه و گۆرانانه ی که له ژبانی تاییه تی و له دنیای هزو فیکریدا روویدا بوو، بووه هۆی ناره زایی دایکی. مۆنیکا ده ی توانی به رگه ی مه عشوق و کوره مناله که ی ئاگوستین بگریته (که ده بویه دواتر خه میان بجات)، به لام ئاینی مانه وی شتیکی تر بوو، دلی دایکی له م کاره نه شیواهی کوره که ی برینداربوو، ئه م ناره زایه تیه شی نه ده شارده وه. هه ر له و کاتانه دابوو که ئاگوستین (له تاگاسی) به وانه وتنه وه ی هونه ری ره وانیزی و وتاریژییه وه سه رقالبوو. له پال ئه وه شدا ده سته کید به خویندنه وه ی ئه سته رناسی، ئه و که له و سه رده مه دا تازه لایکی ته مه ن بیست سال و ئاره زومه ندبوو، پاش سالیکی گه رایه وه بۆ قه رتاچه و له زانکۆی ئه وی وه کو مامۆستای میوان سه رگه رمی وانه وتنه وه بوو. به لام رۆژگار گۆرابوو، پۆله کانی وانه وتنه وه بی زه بت و ره بت و خویندکاران به ته واوی ناجله و گه ربوون، سه ره نجام مه سه له ی پشپوی ناو زانکۆ هینده زیادیکرد که کاری وانه وتنه وه به که ک نه ده هات و

ئەو بەدوای دەستكەوتنى كاریكى باشتردا لەگەڵ كەپلەكەى و كۆرەكەیدا بەرىكەوتن بۆ رۆما.

لەو قوناعى ژيانیدا، ئاگۆستین سەبارەت بەشىوازی باوەرى مانەویيەكانیش دووچارى گومان و دوودلى بوو، دواھەمین دۆزینەوھى ئەستىرناسى لەگەڵ گېرانەوھ ئەفسانەبیەكانى مانەویيەكاندا لەبارەى گەردوونەوھ نەدەھاتنەوھیەك. رۆژیکیان زانایەكى ئاینى مانەوى بەناوى فائوستوس لەسەفەرىدا بۆ ئەفەریقا بۆ بیرورا گۆرینەوھ و گفتوگۆ ھاتە دیدارى، ئاگۆستین كەچاوەرپى ئەوھى لێدەکرد دۆخى خراپە لەجیھاندا چارەسەربكات، بەلام سەرسامبوو كە ئەم زانا ئاینیەش وھەلامىكى قەناعەت پێھینەرى بۆ ئەم مەسەلە پینەبوو، ئەمە بۆ خۆى بووھى دەلساردبوونەوھى ئاگۆستین لەبنەماكانى باوەرى مانەویيەكان.

مۆنىكای دایكى كاتى زانى كەوا كۆرەكەى بەنیاھە بو زوانە سەردانى رۆما بكات، بۆ پەشیمانكردنەوھى ئاگۆستین چوو بۆ قەرتاجە، ئاگۆستینیش لەكتیپى (دانپیانانەكان)یدا بەمشۆھە بەس لەدیھەنى سەردانى دایكى دەكات (ریك لەساتى بەر لەجولەو بەرىكەوتنى كەشتیەكە، دایك توند باوھشى پێداكردبووم دەیویست كەیان لەگەلیدا بگەریمەوھ مالهوھ، یان لەگەل خۆمدا بیبەم). سەرەنجام دایكى قەناعەت دەكات بەوھى كەكەشتیەكە تابەیانى رۆژى دواتر بەرینەكەویت و دواتر مۆنىكا دەچیت بۆ سەردانى پەرسنگای (قەشە قوبرسى) كەلەو دەروبەرەدابوو، لەكەشتیەكە دوورەكەویتەوھ، ئاگۆستینیش سود لەتاریكى شەو وەرەگریت و بەنھینى خۆى دەگەییەنیتە بەلمىكى كەشتیەكە و(دایكى بەتەنیا بەعیبادەتكردن و چاوى پەرلەفرمیسكەوھ بەجیدەھیلپت) ئاگۆستین لەرۆما پەیوھندى لەگەل پەپرەوانى مانیدا نەچرانو وپراى دوو دلێشى ھەر لەسەر ئەم باوەرە ماھوھ كەئەمە ئیمە نین گوناھ دەكەین، بەلكو سەرچاوەى گوناھ لەسروشتىكى تاریكترەوھى كەرۆخى پاكى ئیمە لەپەرژینى ئەودا گىرى خواردووھ، سەرلە نوێ بەكارى وانەوتنەوھ سەرگەرم بوو، ھیشتا سالێك تینەپەریبوو بەسەر وانەوتنەوھیدا كەزیرەكى و لیاھتوویبەكەى سەرنجى ھەموو لایەكى بەلای خۆیدا راكیشا و پېشنیاریان بۆ كرد كەببیتە مامۆستای زانكۆ لەبەشى وتاریژى و رەوانبىژى زانكۆى میلانو.

لەو سەردەمەشدا شارى میلانو ببوو پایتەختى ئیمپراتۆریەتى رۆمانى و ببوو بەئەلترناتیفى شارى رۆما. ئیمپراتۆریەت لەسەرەتای ترازانو دوو لەتیبوندا بوو بۆ نیوھەكانى خۆرھەلات و خۆرئاوا، بەتاج لەسەرنانى یەك لەدواھەكى ئیمپراتۆرە لاوھەكان، دوا قوناعى درێخاھەتى ئاوابوونى خۆى

بەسەر دەبرد، ئەو رۆژگارەي كە ئاگوستين بانگهيشتى ئەم مەلەبەندە بالايەي پەرودەو فېركردنەي قبولکرد، ئيمپراتۆر ئەو كاتە لەمیلانۆ سەرگەرمي كاروباري ولات بوو، بەلام بەهيزترترين كەسايەتي پايتەخت، ئەسقوفي<sup>(4)</sup> شاربوو، كەدواتر بوو قەشە ئەمبوس، هەربۆ بېرخستەنەو وە نموونەي دەسەلاتي ئەم ئەسقوفە هەر ئەوئەندە بەسە كەسەرئەنجەدەين لەدواي لەشكرکيشي ئيمپراتۆر بۆ تسالونيكاي جينۆسايدي خەلكي ئەو ولاتە، ئەسقوف فەرمانيدا كەشەخسي ئيمپراتۆر لەبەردەميدا چۆك دابدات و تۆبە بكات.

ئەمبوس لەبەتواناترين بېرمەندانى مەسيحيەت بوو، كۆپي وەعزو وتاردانەكانى گوڭگريكي بەرفراوانى هەبوو. لەدواي بەشداريكردنەي لەيەكەي لەم گۆرانەدا، ئاگوستين پەي بەنادروستی پيش داوهرییهكانى خۆي لەسەر مەسيحيەت بردو تيگەيشت كە مەسيحيەت دەتوانى سەرنجى خاوەن فيكریش بۆ خۆي رابكيشي و هەر وەها ئىنجیلی بەكتيبيكي دەولەمەندتر دەزانى لەوہي كەپەي پيبردبوو، هەر وەها گەيشتە ئەو قەناعەتەي كەكتيبي پيرۆز هەميشە نايبت خويئەنەوہەي كە دەقوادەق بۆ بكریت.

نزیکەي ساليك دواي چوونى ئاگوستين بۆ ميلانۆ، دايكيشي خۆي گەياندە لای. لەمكاتەدا ئاگوستين دەيتوانى دايكى دلنيابكاتەوہ كەمانەوي نيه، بەلام لەهەمانكاتيشدا هيشتا نەبوو بوو بەمەسيحي، ئاگوستين هيشتا ئارەزووہ گەورەكانى (سەر وەتو ناوبانگ و ھاوسەر) لەميشكيدا پەنگي دەخواردەوہو بەروداوەكاندا ديارە كەمۆنيكاش لەمبارەيەوہ بەتەواوي ھاوړابوو ھانيدەدا كە ھاوسەريكي شايستە بۆ خۆي ھەلبژيريت، ھيندەي نەبرد كە بەرئىنمائي دايكى لەگەل كچيكي بنەمالەيەكي بەريزو ناودارو دا بوو دەزگيرانو بەو پيپەي كە كچەكە زۆر منالبوو دەبوايە دوو سال لەسەري بوەستايە، تاوہكو ھاوسەريگري ياساي لەگەلدا ئەنجامبدات، ھەلبەتە ئەمانە ھەمووي بەھاي خۆي ھەبوو، لەشويئيكدا دەنوسى (ئەو ژنەي كە زياد لەدوانزە سال ھاوبەشى ژيانم بوو وەكو ئاستەنگي كە لەسەر ربي ھاوسەريگري ئايندەم لەتەنیشتمەوہ ھەلكەندرابوو، دلم لەم برينە خويئي لەبەر دەرويشت، چونكە زۆرم خۆشدەويست). لەسەرپاي كتيبي (دانپيانانەكان)دا ئاگوستين ھيچ كات بەناو يادي مەعشوقەكەي ناكاتەوہو، ھەريۆيە ھيچ نيشانەيەك لەم ژنە بۆ نەوہكانى دواي خۆي نەماوہتەوہ، سەرەنجام ئەم ژنە گومناوہ دەنيردريتەوہ بۆ زيدي خۆي لەئەفەريقا و ئاگوستين كورەكەي دەگرينتەخۆي. بەر لەرؤيشتنيشي (سوئند دەخوات كە ھەرگيز دل بەپياويكي تر نەدات) ئەم سوئندەش بەبەلگەي راستگويى عەشقى نەمرى ئەو بۆ ئاگوستين لەقەلم

دەدەن، بەلام لەوانەش زۆر بەجۆریکی تر گوزارشت لەو بەکن! ھیندەدی نەخایاند کە ئاگۆستین بەرگەدی دووسال چاوەروانی نەگرت بۆ ھاوسەرگەری و سەرلەنوویی لەگەڵ کچیکێی تردا پەيوەندی سۆزداری دروستکرد، لەم قونناغەدی ژيانیدا ئاگۆستین لەجاران زیاتر بۆ روونکردنەویدی مەسەلەدی خراپەکردن لەدنیادا گرفتاری ئەشکەنجەدی دەروونی بوو، ئیتر باوەری بەرییازی ئاینی مانی نەماوو بەھزریکی ئاست نزمی لەقەلەمدەدا، چونکە نەیدەتوانی وەلامی پرسبارەکانییدا تەو لەبارەدی ئەستێرناسی و یا تەنانەت مەسەلەدی پالنەرە سەرکیشە سێکسییەکانی بۆ روونبکاتەو (لەسەر دوو ریانیکدا بوو) لەلایەکەو جگە لەھەلبژاردنی ئەم رێگەشە (واتە ئاینی مانی) ھەلبژاردنیکێی تر لەبەرامبەر دیدگای مانیەکان لەدنیا دی بووندا، کە لەسەر بنەمای دوانەپەرستی بوو، لەبەردەستدا نەبوو، چونکە ھەستیدەکرد کە ماکی پەرشنگداری (بوون) ی بەدەر لەئێرادەدی خۆی یەخسیری چنگالی تاریکی بوو و لەلایەکی تریشەو ھەمانا و چەمکی دوانەپەرستی و ئەنجامە نادیارەکانی رۆژبەرۆژ زیاتر دەیخستە گومان و دوو دلێو لەو ئاینە.

ئەم شیواویە دەروونیەدی تاسەردەمی ئاشنا بوونی بەبەرھەم و نووسینەکانی فلوتین (205 تا 270ز) بەردەوام بوو.

فلوتین لەسەر تەئەسەدی سێیەمی زاینی لەشاری ئەسکەندەرییە ھاتەدنیاو و لەدوای ماوەیەک ھەروەکو زۆریک لەرەخنەگرە بیریژەکانی تر، ھەستیکرد ئەویدی کە ئەو دەیخوینیتەو لەخودی نووسەرەکی باشتر لیتیدەگات، بەمشیاوژە فلوتین وردە وردە گەیشتە سەر ئەو پڕوایەدی کە لەسەفەدی ئەفلاتون لەخودی ئەفلاتون باشتر درک پیدەکات، ھەریۆی ھەستا بەئەنجامدانی ئەویدی کە خەلکانی تر بە (نیازی راستەقینەدی) ئەفلاتون ئاشنا بکات. بەلام ھیندە گۆرانکاری بەسەر لیکدانەو و مانای تیۆرەکانیدا ھینا، کە ئاکام لەمیژووی فەلسەفەدا ئەمە بەقوتابخانەدی ئەفلاتونیزمی نوئی ناویانگیدەرکرد.

فلوتین لەگەڵ تیۆرەکانی ئەفلاتوندا بیروراکانی فیساکۆرس و ئەرستۆ وردەواقیەکانیشی (5) تیکەلکردو بەچەشنیکێی عیرفانی ھزری خۆیشی ئاویتەکرد. ھەروەکو ئەفلاتون، ئەفلاتونە نووییەکانیش حەقیقەت و بەرئەنجامی چاکەدی یەزدانیان بەسەروو تیکەیشتنی ئەفلانییەت لیکدەدایەو و ئەویان بە(تاقانەکە)، یاخود (یەزدان) لە قەلەم دەدات. باوەری ئەوان لەسەر ئەو بنەمایە بوو کە تاقانەکە یاخود (یەزدان) یەکەمین و بەرزترین واقیعی، ھەموو ئەو شتەنەدی کە لەدنیا دایە، لەم سەرچاوەو یەکەمین دەستپیکەو ھەوانە

دەكرين و دادەبەزە ئاستى واقىيەت و بەھاو كامببون. بەزمانىكى سادەتر فلوتپن ئەوھى لەسەرەتاوھ لەم سەرچاوھىە كەلك وەرەدەگرېت و لەقوناغەكانى كامببوندا لەو نزىكتە ناو دەنئ ئەقل و قوناغى دواتریش بەدەرۋون دەزانئ كەبۇ درك پېكردى ئەقل پېويستى بەتېرامانە. پلەى سېيەمىش دىئاي جەستەيە كەدواھەمىن و لاوازترىن پرشنگى (تاقانەكە)يە، ھەرئەو دووربەش ھۆكارى بېرۋالەتى و خراپى دىئاي مادەيە. چاكە و خراپە بەھۆى ئەم مادە بېرۋالەتەوھىە كە كەوتوھتە دوورترىن شوپن، لەفەرمانى يەزدانەوھ. ھەموو ئەمانە بەواتە بېنپازى بەپابەندبوون بەچەمكى دوالىزم بوو، بۇ روونكردەوھى ئەگەرى سەرھەلدانى خراپە لەدنىادا، لەرۋانگەى پەپرەوانى قوتابخانەى ئەفلاتونى نوپوھ خراپە ھەرئەو نەبوو، چاكە بوو، خراپە لەدوورترىن مەوداى (تاقانەكە) سەرچاوھى ھەموو واقىيەكانەوھ بوو، لەئەنجامدا خاوەنى كەمترىن پلە بوو لەواقىيەت، ھەر ئەم تېگەبىشتەش بوو كەبن بەستى (دوالىزم)ى لەمىشكى ئاگوستىندا تېكشكاندو يەك كەرەت و بۇ ھەمىشە رېگە چارەى چۆنىيەتى بەدەيھىئانى خراپەى لە دنىادا ھەلبژارد.

قوتابخانەى ئەفلاتونىزمى نوئ لەم قوناغەى گەشەكردن و فراوان بوونىدا، وەكو بەيانىكى فەلسەفى لېھاتبوو لە مەسىحىتەدا، بەبئ خۇ بەستەوھى راستەوخۆى بە خوداى مەسىحى .

لەم كاتە بەدواوھ، ئاگوستىن پۇژ بە پۇژ زياتر ھەستى بە نزىكبونوھ لە مەسىحىتە دەكرد و بۇ دەستنىشانكردى باشترىن رېگەى بە دەستھىئانى حەقىقەت، دەستىكرد بە خوئىندەوھى پەيامەكانى قەشە پۇلس كە لە ياوھرانى حەزرەتى مەسىح بوو. لەگەل ئەوھشدا نەيتوانىبوو قەناعەت بەخۆى بكات دوا ھەنگاوى خۆى بنئت و بچئتە ناو مەسىحىتەوھ.

ئاگوستىن لە مانگى ئابى سالى (386ز) دا لە سەرەتائى شىئاوويەكى تەواوى دەرۋونىدا بوو. رۆژىكيان كە لە لوتكەى پەرىشانى و پەشۇكان و بىق وقىن دا لەو گومان و دلەراوكىيەى كە ناخى داگرتبوو، پەناى برەدەبەر پەنايەكى چۆل لە باخەكەيدا و سەرى لە ناو يەخەى كراسەكەيدا نوقم كرذبوو. سەرەنجام خۆى دەگەيئىتە زېردار ھەنجىرئك و دەستدەكات بە گريان و ھاوار. ئىتر ھىدى ھىدى گوئى لە دەنگىكى ناسكى منالان دەبئت كە لە مالەكەى دراوسىئانەوھ دپت و دەلى (ھەلگەرە و بخوئىنە. لەسەرەتادا وايزانى منالە دراوسىكەنىيەتى كە سەرگەرمى يارىكردنن، بەجدى وەرەينەگرت، بەلام كتوپر تئدەگات كە ((ئەم دەنگە دەبئت تەنيا لە خاوە بئت كە فەرمانى پئدەكات كئبئى پىرۋز (ئىنجىل)) بكاتەوھ و يەكەمىن ئايەتى كە بەر چاوكەوت، بئخوئىئىتەوھ)) بە

په له وازی له گریان هیڼا، هه لساو به په له خوی گه یانده نامیلکه په کی قه شه پو لَس که له سهر کورسییه که له باخه که دا دانرا بوو. کتیبه که ی هه لگرت و ئم وشانه ی خوینده وه ((نه لادان و نه مهستی، نه به ره لایلی و ناپاکی، نه شه پرکردن و حه سادته، به لکو په پیره وی له سهروه رتان عیسا ی مه سیح بکن و وه ختی خوتان به بیرکردنه وه له جهسته و هیڼانه وه ی شه هوه ته کانی مه که نه وه))

ئاگوستین له دوا ی ئم ئیلهامه رُو حییه، ده که ویته داوی مه سیحیه ته وه و کاتی ده که ریته وه بُو ماله وه، به سه رهاته که بُو دایکی ده گپریته وه. ئیتر دایکی له خوشیاندای جی به خوی ناگرت .

له ماوه ی سه د سالی رابردودا زوریک له مه سیحیه کان ئم به سه رهاته یان وه کو موعجزیه که هیڼا وه ته وه، به لام له م چپرۆکه دا خالی که هیه که که متر بوته جی سه رنج. کاتی که که سی که قه شه پو لَس بخوینیته وه، تیده گات که په یامی خودا وه ند به و وشانه رازاونه ته وه که بیری فه رهنگی مه سیحیه تیان له کولناوه .

ئه گه ر له باتی ئم کتیبه، ئایانیشا ده کان، یان کتیبی تری پیرۆز له سه ر کورسییه که بوا یه، رسته یه کی زور هاوشیوه ی وه کو ئمه ی به ده ربرینیک ی جیاواز ده بینی و ده بیتوانی په پیره وی له ئاینی هیندوسی یا هه ر ریبازیک ی تر بکات .

له م کاته دا ئاگوستین له لایه ن زانکۆکه یه وه له سه ر کار لبرا و بریاریدا که هه رگیز بیر له ژنه یان نه کاته وه. له رۆژی شه ممه ی به ر له جه ژنی پاکی (387ز)، ئاگوستین له گه ل کوره که یدا له شاری میلانو به دهستی قه شه ئه مبروس داشوراو بریاریدا له گه ل دایکیدا بگه ریته وه بُو زیدی خوی له ئه فریقا. له ساتی سواربونیان بُو که شتییه که مۆنیکای دایکی نه خۆش که وت و که وته سه ر جیگه. هه وله کانی ئاگوستین بُو چاکبونه وه ی دایکی بی سودبوو، ئم ژنه پیرۆزه له کاتیکدا که کارو باره کانی به سه رکه وتووی به رپوه بردبوو کۆچی دوا ییکرد.

دوا ی چه ندین سال به فه رمانی که نیسه دایکی ئاگوستین به پله ی قه شه گه یشت و پاشماوه ی لاشه که شیان (که کاسۆلیکه کان به پیرۆزیان ده زانی) گواسته وه بُو روماو له که نیسه ی سه نت ئاگوستین به خاکیان سپاردوه .

مۆنیکا له سه ر بنچینه ی دام و ده ستوری که نیسه ی کاسۆلیک قه شه یه کی پاریزه ری ژنانی دوو گیانه، به لام ئه مرۆ ناوه که ی ئاویته ی ناوی شارۆچکه یه کی که نار ده ریا بووه به ناوی (سانتا مۆنیکا) له ده ورو به ری لوس ئه نجلس که ره فتاری دانیشتوانه که ی زور له گه ل ره وشتی باشی ئه ودا نایه ته وه یه ک.

به‌شیکى به‌سه‌ره‌اتى کتیبى ((دانپیانانه‌کان)) که ده سال دواى مردنى مۆنیکا نوسراوه، به‌باسى دواهه‌مین رۆژانى ژيانى ئەو کۆتایى پدیدت.

ئاگۆستین له‌گه‌ل ئەو دۆستانه‌ى که موریدی ئەو بوون گه‌رايه‌وه بۆ زیدی خۆی له تاگاسى و کۆمه‌لگایه‌کى په‌یوه‌ندیاری مه‌سیحى دامه‌زراند بۆ ژيانى ته‌رکه‌ دنایى ((خه‌لوه‌تنشینی)) که پاشان بووه بناغه‌ى سه‌رجه‌م کۆمه‌لگه ئاگۆستینه‌کانى دنیا .

ئاگۆستین زۆربه‌ى کات له‌و په‌رستگایه‌دا خه‌ریکی نوسین و خویندنه‌وه‌بوو. وپرای دانپیانانه‌کانى به‌گونا‌ه و شه‌هوت، که سایه‌تى ئاگۆستین له‌ بنه‌ره‌ته‌وه هى بێرکردنه‌وه‌و ئەندیشه‌بوو، زۆرتین چێژى له‌م ژيانه وه‌رده‌گرت. پێده‌چى هه‌ر له‌و سه‌رده‌مه‌دا بووبی که بۆ یه‌که‌مینجار ده‌ستى به‌ ریزبه‌ندى بیروپا فه‌لسه‌فیه‌کانى خۆى کردبێ.

ئهو‌ى له‌ هه‌موو شتێ زیاتر هزرى ئاگۆستینى به‌لاى خۆیدا راده‌که‌شیا، بیروپا عیرفانییه‌کانى قوتابخانه‌ى ئەفلاتونیزمى نوێ و ئەم تیۆره‌یه‌ى فلوتین بوو که تا راده‌ى حال لیهاتن مرۆڤ ده‌گه‌یه‌نێته‌ ده‌رئه‌نجامى حه‌قیقه‌ت. به‌ باوه‌رى فلوتین و بۆ گه‌یشتن به‌((تاقانه‌که)) یه‌زدان و بوون به‌ یه‌که‌، مرۆڤ ده‌بیته‌ بروانێته‌ قولایى ده‌روونى خۆى. هه‌موو ئەمانه ئاگۆستینیش به‌ئەزمونی تاکه‌ که‌سى خۆى تیگه‌یشتبوو له‌ هه‌نگاوى دواتر ده‌ستى به‌ هه‌ولدانکرد بۆ هاونا‌هه‌نگکردنى تیزه‌کانى فلوتین مه‌سیحیه‌تى قه‌شه‌ پۆلس. دواتر کۆششه‌کانى ئاگۆستین کشا بۆ هاونا‌هه‌نگکردنى قوتابخانه‌ى ئەفلاتونیزمى نوى و فیکرییه ئینجیلییه‌کان .

ئاوێته‌کردنى ئەم دوو قوتابخانه‌ فیکرییه به‌گه‌وره‌ترین خزمه‌تى ئاگۆستین له‌به‌ره‌و پێشبردنى فه‌لسه‌فه‌ ده‌ناسرێته‌وه، ئەم ئاوێته‌کردنه‌ نه‌ک ته‌نیا پشتیوانیه‌کى فیکرى به‌هێزى بۆمه‌سیحیه‌ت فه‌راهه‌مه‌ینا، به‌لکو بووه مایه‌ى په‌یوه‌ندیشى له‌گه‌ل سونه‌تى فه‌لسه‌فى یۆنانى کۆندا. هه‌ر ئەو په‌یوه‌ندییه‌ش بوو که له‌ سه‌راپای قوناغى زالبونى که‌نیه‌سه‌ له‌فه‌زای ره‌شى سه‌ده‌ى ناوه‌راستدا، مه‌شخه‌لى فه‌لسه‌فه‌ى به‌نیوه سوتاوى داگیرساند.

ئاگۆستین یه‌که‌مین فه‌یله‌سوفى مه‌سیحى بوو به‌ مانای وشه‌ له‌ تیکه‌لکردنى ئەم دوو ریبازه‌دا، بیروپایه‌کى زۆرى فه‌لسه‌فى خۆشى به‌جیا نوسه‌په‌وه. فلوتین وه‌کو میراتگری فه‌لسه‌فه‌ى یۆنانى، وه‌کو ئیمه، نه‌یده‌توانی قبولى بکات که شتیک له‌ ((هه‌یج)) ه وه‌ دروست بیته‌ و ئەمه‌ قه‌ولى ئینجیل بوو. ((تاقانه‌که)) له‌ پوانگه‌ى فه‌لسه‌فه‌ى ئەفلاتونیزمى نوێوه‌ بابه‌تیک بوو له‌ ده‌ره‌وه‌ى زه‌مه‌ن .

به‌ بێ نیاز و مه‌به‌ستیکى تاییه‌ت. بۆ روینکردنه‌وه‌ى زیاترى ئەم جیاوازییه



که زۆر بنه پرتییه، پپووسته ئه وهش بلیین که فهیله سوفه کانی یۆنان باوه رپیان به ئه فریینه ریک ((خالق)) نه بووه که دنیاى له ((هیچ)) هوه هیئابیته بوون، به لکو هه ره یه کیکیان له ریگه ی ((زاتی یه کتاوه)) پپیشبینی حه قیقه تی دنیا یان ده کرد. ئه م گریمانه یان نه کرد بوو: کاتیکی بووه که جیهان به هیچ شیوه یه ک نه بووه و ته نانه ت مادهش بوونی نه بووه. دانا یانی یۆنان هه موویان له سه ر ئه م بیرو پرایه کۆکبوون که ماده هه میشه بوونی هه بووه ((زاتی یه کتا)) ته سه رو فی پپوه کردووه و به شیوازی جیاواز به رجهسته یکردوه ته وه.

ئه گه ر لیکنانه وه یه کی جیاوازی هه بووی له تاییه ته ندییه کانی ماده که دا بووه، به لام حوکمی ئینجیل له م باره یه وه ئه مه یه که خودا وه ند جیهانی له نه بوونیکی ره هاوه دروست کردووه و به دیهینان به بوونیکی جیا له به دیهینه ر ده زانی ت. ئاگۆستین بۆ هاوئا هه نگر دنی قوتا بخانه ی ئه فلاتونیزی نو ی له گه ل بنه ما فیرکارییه کانی کتبی پیرۆز، چه مکی ((به دیهینان)) و ((خواستی په ره رده گار به شته باشه کان)) ی خسته ناو بیرو راکانی فلۆتینه وه، یه که مین گرفت که روویه روویبووه ئه مه بوو که چۆن ((تاقانه که)) که له وه سفه کانی ئه ودا بئ زه مه نه ((هه ره ئه وه ی که له فه لسه فه ی ئاگۆستیندا گۆراوه بۆ هه مان خودای مه سیحیه ت))، ده توانی له جیگه ی زه مه ن کاربکات.

بۆ له بهر پپه لگرتنی ئه م گرفته لۆژیکه، ئاگۆستین تیۆره یه کی له باره ی چه مکی زه مه ن خسته روو که زۆر پپیشکه وتوتر بوو له تیۆره هاوتا یۆنانی یه کانی. تا سیانزه سه ده دوا ی ئه و که س تیۆره که ی ئاگۆستینی به باشی نه خویندبووه تا ئه و کاته ی که کانت تیۆره که ی خۆی خسته روو، هه ندیک که سیش ئه وه به ته واو که ری تیۆره سه ره تاییه که ی ئاگۆستین له قه له مده دن. به پپی تیۆره که ی ئاگۆستین، زه مه ن ته نیا به به دیهینانی جیهان ده ستی پیکردووه و ئاماده گی یه زدان ده که ویته پشته وه ی تیگه یشتنی ئه قلانیانه وه. وپرای ئه مه ئه م پرسیاره ی که چ رووداویک بهر له سه ره لدانی گه ردوون و بوون (له ده ره نجامی زه مه ن) دا روویداوه، له بنه په ته وه له ئارادا نییه، له روانگه ی ئاگۆستینه وه زه مه ن شتیکی زه نییه، وه کو روویه ک له چۆنییه تی لیکنانه وه ی جیهاندا له میشکی ئیمه دا هه یه. ئیمه به هیچ ریگه یه کی تر توانای تیگه یشتنی جیهانمان نییه، به لام به ره نجامی واقعیه ت و یه زدان په یوه ست نییه به زه مه ن و له و چوارچیوه یه دا نییه.

هه ر ئه م زه مین خوازییه نه زانراوه بوه ئه م زه مینه یه ی که ئاگۆستین بنه مای هه موو جۆره زانستیکی زه نی بخاته ژیر پرسیاره وه. (ئه و یه که مین که سه که گو مان ده خاته سه ر ئه وه ی که ئه قل به ته نیا بتوانی درک به هه موو

دژواربیه‌کانی چه‌قیقته بکات). ئەو ئەم پرسیی خستەرۆو که ئەگەر واقعییه‌تی بونیادی به هه‌موو مانایه‌ک له ئیمه‌ بالاتر بێ، له بنه‌رته‌دا ده‌توانین چ شتی سه‌باره‌ت به‌و بزانی‌ن؟ ده‌گاته ئەو ده‌ره‌نجامه‌ی که ئیمه ناتوانین هیچ شتی به‌ مسۆگه‌ری بزانی‌ن، جگه له‌مه‌ی که ئیمه بوونمان هه‌یه و بیر ده‌که‌ینه‌وه. بیرورای ئاگۆستین له‌م باره‌یه‌وه زۆر له‌و ته‌ به‌ناوبانگه‌ی دیکارت ده‌چیت که یانزه سه‌ده‌ دوا‌ی ئەمه‌ وتوویه‌تی که ((من بیر ده‌که‌مه‌وه، که‌واته هه‌م)) که شو‌رشیکی له‌ بیرکردنه‌وه‌ی فه‌لسه‌فی هه‌نایه‌دی. خو‌شبه‌ختانه جی نیشانی ئاگۆستین له‌سه‌ده‌کانی ناوه‌راستدا، یان دیفه‌تیان له‌ گرنگی ئەم به‌شه له‌ بیروپراکانی نه‌دا، یان ئەوه‌یان نه‌کرده سه‌ر مه‌شقی خو‌یان، به‌ده‌ر له‌م دۆخ و شیوازه به‌ دلناییه‌وه چاره‌نوسیشیان له‌سه‌ر رۆوی گردیک له‌ داری سوتانی ئاگری که‌نیه‌سه‌دا ده‌نوسریته‌وه!

ئاگۆستین له‌ سالی (391ز) چوو بو شارێ هه‌یو ( ئانا‌بابی ئیستا که ده‌که‌ویته سه‌ر که‌نار ده‌ریای باکووری جه‌زائیر). له‌وئ ئۆسقوف فالیریۆس ئەوی رازیکرد که بچیته‌ ریزی قه‌شه‌کانه‌وه. په‌یوه‌ستبوون به‌ ریزی رۆحیانه‌تی مه‌سیحیه‌وه ناچاری کرد که واز له‌ په‌رستگا و کۆمه‌لگای په‌یوه‌ست به‌ مه‌سیحی به‌ینی هه‌شتا پینچ سال تینه‌په‌ری بوو که فالیریۆسی به‌سالاچوو په‌لی جیگری ئۆسقوفیدا به‌ئاگۆستین و سالیک دواتریش که فالیریۆس کوچی دوایکرد، داوایان له‌ ئاگۆستین کرد که هه‌موو به‌رپرسیارییه‌تی‌ه‌کانی ئەو بگریته‌ ئه‌ستۆی خو‌ی. له‌و رۆژگا‌ره‌دا ئۆسقوفی شار نه‌ک ته‌نیا قه‌شه‌یه‌کی گه‌وره بوو به‌لکو به‌رپرسیاری کۆرسی وانه‌ وتنه‌وه‌ی خو‌اناسی و دادوه‌ریکردن له‌ دادگا‌کانیشدا بوو. وپرای ئەم ئەره‌که دژوارانه، په‌یتا په‌یتا په‌یام و وتار گه‌لیکی زۆر له‌ قه‌له‌مه‌که‌ی ئاگۆستین ه‌وه ده‌چۆرایه‌وه. له‌ دوو سالی یه‌که‌مه‌دا په‌یام و وتار گه‌لیکی بێ شو‌ماری نوسی و نامه‌ نوسینی زۆری هه‌بوو.

کتیبه‌ی ((دانپیا‌نانه‌کان))ی‌شی هه‌ر له‌و ماوه‌یه‌دا نوسی که تیایدا گه‌لاله‌ی گشتی فه‌لسه‌فه‌که‌ی و له‌وانه بیروپرای سه‌باره‌ت به‌ ((کات))خسته‌رۆو هه‌روه‌ها له‌ پال بیروپراکانییدا چهند وینایه‌ک له‌ فه‌رته‌نه‌کانی سه‌رده‌مانی لاییه‌تی‌شی باسکردبوو، ئەم کتیبه‌ یه‌کیکه له‌ به‌ پیرترین بلاکراوه‌کانی ئیمانی له‌ سه‌راپای ئەده‌بیاتی مه‌سیحیدا.

به‌داخه‌وه له‌و به‌ره‌مه زۆرانه‌ی قه‌له‌مه‌که‌ی ته‌نیا ژماره‌یه‌کی که‌میان له‌رۆوی چۆنیتیه‌وه جیگه‌ی سه‌رنجن. ئاگۆستینیش وه‌کو زۆریک له‌ بروا هه‌نهرانی تر، به‌ سه‌ختی له‌ بیرى ورده‌کارییه‌ فیکراییه‌کانی که‌نیه‌سه‌دا بوو. به‌شیکى دیاریکراو له‌ کاته به‌ نرخه‌کانی خو‌ی ته‌رخانده‌کرد بو جنیو دان

بەو رەوتانەى كە لە روانگەى ئەو وە سەبارەت بە بیروارى فەرمى كە نىسە بەلادەر لە قە لەمدەدران. بە تايبەت ئاینى مانى كە ئاشنايە تىبەكى نزیكىشى لە گەلیدا هەبوو، كە چى بەردەوام هێرشیدە كرده سەر و بە ((ریقنەى زهنى)) ناوى دەبردن، بە لām ئاینى مانى تاكە لە دین وەرگەراوانى ئەو رۆژگارە نەبوون. هەر بۆ نمونە دۆناتىستەكان گروپىكى مەسىحى بوون كە لە سەرەتای سەدەى چوارەمى زاینیدا لە جەستەى كە نىسەى كاسۆلىك جىابونە وەو شوینكە وتوانىكى زۆریان لە باكورى ئەفریقا پەیدا كرد. دۆناتىسەكان پاوەریان بە سەر بەستى تەواوى كە نىسە هەبوو لە دەستووردانە كاروبارى دەولەت. تا ئێرە مەسەلە كە زۆر جیگەى مشتومر نەبوو، بە لām بەرنامەى سەرەكیان خۆ ئامادە كردن بوو بۆ شۆرش و لە ناو بردنى دەولەت، كە لە دواى سەر كەوتنى شۆرش، چوار سوارەى رۆژى مەحشەر دەر دەكەون و دنیا كۆتایى پىدیت. جوتیارانى چەكدارو شۆرشگەر بۆ ئەنجامدانى ئەم بەرنامەى كۆمەكیاندە كردن.

دۆناتىستەكان بە هیچ جۆرىك میواندارى و دانوستانى دەولەتیان قبول نەدە كرد، چونكە ئەوانیان بە ئاشكراكەرى خراپەكانى دنیا دەزانى. ئەوان باوەرپیانابوو كە بۆ كەفارەتى گوناھەكانیان دەبێ لەم دنیاىدا ئەشكەنجەو ئازار ببینن و ئینجا ئەگەر چانسى ئەو هیان هەبێ بە پلەى شەهادەت پگەن. كۆى ئەم باوەرمانە بوونە هۆى ئەوێ كە دۆناتىستەكان بە ئاسانى هەلنەكەرنین، هەر جۆرە هەولیکیش بۆ سەر كۆت كردنیان تەنیا دەبوو یارمەتیدەرى بیرو بۆجۆنەكانیان و پيشوازی كردنى زیاتر لایان .

كاتى كە ئاگۆستین بوو ئەسقفى شارى هېپۆ، ژمارەىەكى زۆر لە مەسىحیەكانى باكورى ئەفریقا. لە پەیرەوانى ئەم گروپە بوون، هەر بۆیە ئاگۆستین كاتىكى زۆرى تەرخانكرد بۆ مشتومر نووسینى وتارى ئاگرین لە سەر ئەم گروپە .

سەردەمىكى كەم دواى ئەو ئەم ئاگۆستین قەمچى هەلگرت بۆ گروپىكى دىكە كە بە پلاگى بە ناویانگ بوون. دامەزینەرى ئەم گروپە پراھیبىكى بەریتانیبوو بە ناوى مۆرگان و مانای ئەم ناو بە لاتىنى پلاگىۆسە و ئەم گروپە ناوى خۆیان لە وەو وەرگرتبوو.

ئەو كاتەى كە پلاگىۆس گەیشتە رۆما پۆچپەتى توندوتیزانەى ئەو لە رووبەر بوونەو بە خەسلەتى كەمتەرخەمانەى خەلكى ناوچەى مەدیترانەو پۆحانیەكانى ئەوى وەستایەو.

هێندەى نەبرد كە مورگان سەر كەوتوو بوو لەوێ كە رەگ و پيشەى ئەم مەسەلەىە بدۆزیتەو. رۆژىكیان لە كۆرپىكى ئاینیدا، واعیزەكە ئاماژەى بە

به‌شیک له کتیبی ((دانپیانانه‌کان)) کرد که تیایدا ئاگۆستین روونی کرده‌وه که ئەگەری هاتنەدی چاکه له دنیادا ئەستەمه، مەگەر به رەحم و بەزەیی خوا خۆی نەبێ .

روونکردنەوه‌یه‌که که تەنیا سوپاسگوزارییه‌که و خەم‌لاندنێکی پەتی بوو. پلاگۆس تیگە‌یشت که هەموو ئەم تیۆرانه بە‌لگە‌یه‌کن بۆ بێ بە‌ندو باری و که‌متەر‌خەمی له رووبەری جیا‌وا‌زدا .

مادام چاک‌بوون پە‌یو‌ه‌سته به خواستی خودا‌وه‌نده‌وه، که‌واته بۆچی تا‌که دەبێ خۆی به تەنیا هەولی بۆ‌بدات؟ مورگان هەلسا بە‌رە‌خنه‌گرتن بە‌رام‌به‌ر ئەم دید‌گایه‌و ئاماژە‌یه‌کی تری دەر‌ب‌ری که تیایدا دە‌یوت شتێک نییه‌به‌ناوی یه‌که‌مین گونا‌ه و ئە‌نجام‌دانی چاکه‌و خراپه له ئە‌ستۆی که‌سه‌کان خۆ‌یاندایه و چوونه‌به‌ه‌ه‌شتیشی به‌بێ تە‌دا‌خولی رە‌حم‌تی خودا‌وه‌ند دە‌زانی .

شە‌پۆ‌لیکی ناره‌زایی له‌به‌رام‌به‌ر ئەم کوفرکردنه ئاشکرایه سەر‌یه‌لدا و ئاگۆستینیش به‌توند‌وتیژی به‌ش‌داری تیدا کردو به نیازی به‌ر‌گیرکردن له رێ‌بازی ئاکاری خۆی هاته‌دە‌نگ و دە‌ست‌یکرد به‌نوسینی دا‌خویان و مشتوم‌ری توند له‌وانه ئەم راهیبه ئینگلیزییه‌ی به‌نوی‌نه‌ری شە‌یتان و هە‌واداره‌کانیشی که پۆژ‌به‌پۆژ له‌زیاد‌بووندا بوون به‌دارو دە‌سته‌یه‌کی هە‌لگه‌پاوه و وه‌حشی له‌قه‌له‌مه‌دا .

ئاگۆستین زۆ‌ربه‌ی کاته‌کانی بۆ نوسینی ئەو جۆ‌ره‌وتاره بانگه‌شه‌ییانه به‌فەر‌پۆ‌ده‌دا، به‌لام له ئە‌نجام‌دا ئە‌م‌کاره له سەر‌انسه‌ری هەر‌یمی مه‌سیحیه‌ت‌دا، به‌ئالا هە‌لگری بیر‌کردنه‌وه‌ی رە‌سمی ناویانگی دەر‌کرد. (به‌پێی بۆ‌چونی ئاگۆستین، تە‌نانه‌ت ئە‌گەر منالێکی ساوا به‌ر له‌داشۆ‌رین بمری، ئە‌وا به‌هۆی یه‌که‌مین گونا‌ه‌وه له‌و دنیا‌دا مه‌حکوم دە‌بێ به ئە‌شکه‌نجە‌ی هە‌تا هە‌تایی ! ) له‌وانه‌یه ئە‌م‌رۆ‌که ئە‌وه‌ی که بیر‌مه‌ندیکی مه‌زنی وه‌کو ئاگۆستین زۆ‌ربه‌ی کاته به‌نرخه‌کانی خۆی به‌فەر‌پۆ‌ دا‌یبت له‌پێ‌ناو دوژ‌منایه‌تی و شتی هێچ و پو‌چی له‌مجۆ‌ره، ببێ‌ته‌مایه‌ی سەر‌سامی و واق‌ویرمانی ئێ‌مه، به‌لام ئە‌مه هەر تە‌نیا رە‌فتاریکی ئاکاری تاک‌یک نه‌بوو به‌لکو حاله‌تێکی شە‌یتانه‌ی به‌کۆمه‌ل‌بوو که چە‌ندین سه‌ده که‌نیسه مه‌سیحیه‌کان گیرۆ‌ده‌ی ببوون .

له‌روانگه‌ی می‌ژوییه‌وه ئە‌م‌رۆ‌که تە‌نیا ده‌توانین خه‌فە‌ت بۆ به‌هە‌دە‌ردانی بێ‌مه‌تی و وزه‌ی ئاگۆستین بخۆین. ئیمپراتۆ‌ریه‌تی رۆ‌مانی له‌بەر‌ده‌م هەر‌ه‌سه‌پ‌ه‌ناییکی ته‌وا‌ودابوو، دروست له‌هه‌مان کاتدا باشترین ئە‌قله‌کانی مه‌سیحیه‌ت گیرۆ‌ده‌ی لێ‌دوان و قسه‌ی بێ‌سو‌دی وه‌کو ( دانانی راده‌ی داوین پاک‌ی بۆ رزگار‌بوون، دۆ‌زه‌خی بوون و به‌ه‌ه‌شتی بوونی منالانی دانه‌شۆ‌راو،

دیاریکردنی وردی ناوېژیوانی یه زدان بۆ رزگاری ئه و دنیا ) بوون.

له سالی (410 ز) دا سوپای ئالاریکی فرمانده وای ویزیکوته کان شاری پۆمایان تالانکرد. له دوی (800) سال ئه مانه یه که مین هیرشبه رانی بیگانه بوون که توانیان به سهر دیواره کانی به رگری شاردا سهریکه ون و بچنه ناوه وه. له دوی ئه م شکسته ئه م باوه ره به خیرایی له لای خه لکی چه نه پرست (موشریک)) دا بره وی سهند که پووخانی پۆم له ئه نجامی نه په رستنی خودایانی پۆم و کالبونه وه ی باوه ری خه لک بووه پێیاند ه یانوت تا ئه و کاته ی ژوپیتهر ((خودای خوداکانی پۆم )) ده په رسترا، پۆم له لوتکه ی ده سلات و گه وره بییدا بوو، به لām له و کاته وه ی که ئیمپراتۆر تئودوزیۆس به پشتیوانی مه سیحیه کان په رستنی خودایانی کۆنی قه ده غه کرد بوو، ئیمپراتۆرییه ت پوه و دارپووخان چوو. که هه موو ئه مانه خه تای مه سیحیه کان بوو. ئه م هۆکارانه به توندی دنه ی ئاگۆستینیان داو بریاریدا پوه به پوویان بیته وه .

وه لاهه که شی نوسینی کتیبی بوو به ناوی (شاری خوایی ) یان (شاری یه زدان) که به به ره هه مکی مه زن له بواری خوداناسی و فه لسه فه ده ژمه ردریت، به لām ئه مرۆکه له ((دانپانانه کان )) یش خوینه ری که متره .

ئاگۆستین له (شاری یه زدان) دا ده ستیکرد به پوونکردنه وه ی میژوو له پوانگه ی مه سیحیه ته وه و ده یویست قه ناعت به زه ینی په ریشانی قه شه کان بکات، که وه کو به شیک له خواستی یه زدانی بروانه پووخانی ئیمپراتۆرییه تی پۆمانی. ئه و له به رامبه ر ئه و شاره زه مینییه ی که خه لکه که ی دیلی خۆشی و ئاره زوه تپه ره کانی دنیای ((فانی )) ین، شاریکی خودایمان بۆ ده خاته روو که تاکه سهرچاوه ی ئیله هه م خه لکه که ی عه شقه بۆ په ره رده گار له ریگه ی بایه خدانه کانی یه زدان. هه لبه ته ئه م شاره خوداییه ته نیا شتیکی مه عنه وییه و شوینیکی تایبه تی له سه رزه وی - ته نانه ت شاری پیروزی پۆما - ش نه بوو. تیوره تۆمارکراوه کانی ئه م کتیبه له سه راپای سه ده کانی ناوه راستدا کارپه رییه کی قولی له سه ر تپروانیی یارانی که نیسه دانا و ته نانه ت دواتر، پۆلی خۆی له ره وتی چاکسازی ئابنیشدا نواند. یارانی که نیسه له سه ده کانی ناوه راستدا هه ولیاندا به گه یشتن به م دۆزه سیاسییه، رۆحانییه ت به سه ر ده سه لاتیی سیاسی ئیمپراتۆرییه تدا زال بکه ن، به لām گرنگترین چه مکی که به هوی ئه م کتیبه وه چۆته ناو ئه ندیشه وه هزری خۆرئاواوه، چه مکی میژوووه .

ئاگۆستین له م کتیبه دا به شیک بۆ باسی هۆشمه ندانه ی چه ندی ده کاته وه . بۆ نمونه ده نوسیت که نابیت مه سیحیه کان له به سزا نه گه یاندنی هیرشبه رانی سه رکه وتوو ی تالان و برۆی پۆما، خه م و خه فته بخۆن و خوینه رانی دلنیا

دەكاته وه كه دوژمنانى رۆما له رۆژى قىيامت و له هەمبەر تەرازووى خوداييدا به سزای كرداره دلڤهقهكانيان دهگەن. ئەوساكەش ئەگەر بېريار بوايه كه هەر گوناھباريک هەر لەم دنيايهدا سزا بداريه، ئيتەر چ پيويستى به رۆژى قىيامت و داوهرى كۆتايى دەبوو؟

دلپەرتيهكى تری ئاگۆستين - واتە پەيوەندى سێكسييش بەشيکی دوورو دريژی بۆ خۆى لەم کتیبەدا داگیرکردووه، ئاگۆستين تا ئەو شوینه دەرواته پيش که پرونى دەكاته وه چۆن ئادەم و حەوا بەر لە دەركردنيان لە بەهەشت، دەيانتوانی هاوچیی بکەن؟ مەبەستى ئەو لەمە ئەو یهيه كه ئەم هاوئۆيیيه ئەگەر ئەنجاميش درابى کرداريکی ئیرادى و خالى بووه لە شههوت. پاشان ئاگۆستين به دژواری نيشانیدههات كه چۆن تەنيا به هيزى ئیراده و بهبى کارکردى هيج هۆكاريکی پالنهري لەش، کاريکی لهو شیوه ئەستەمه !

مەسەلەیهكى تری كه ئاگۆستين پيوهی خەريك دەبیت، ئەمەيه كه ئایا ئەو كچانهی كه شوويان نەكردووه لەشالاه گشتییهكان و لەماوهی تالان و برۆی رۆمادا دەستدریژی سێكسييان كراوته سەر، دەتوانریت بەداوین پاك له قەلهمبدریڤان نا ؟ وهلامی ئاگۆستين هەلبەتە جیگیره، چونكه ئەو داوین پاكی بەفەرمانیكى دەروونی دەزانیت. هەلبەتە دەلایت كه ئەگەر ئەم كچانه چيژيان لەم كارە وەرگرتبى ئەوا بەداوین پاك هەژمار ناکرین و لەوانهيه خواستى خودای له سەر بوڤى و ئەو جۆره دەستدریژيانەى بەرەوا زانیڤى، كه ئەم كچانه له رادهبەدەر له خۆبايى بووڤن به پاكیزهیی خۆيان. ژۆريک له نوسراوهكانى ئاگۆستين بى ماناو هیلاك كەرە دەردەكهوڤت، بەلام دوا تيۆرييهكانى لەوانهيه ئەو كاتهش وهكو ئەمرۆ زیندوو بوڤن. هەلبەتە ئاگۆستين ناخهينه ژیر پرسيارهوه، چونكه لەوانهيه ئەگەر دەستدریژی بكرایه سەر خودى خۆيشى، دیسانه وه هەمان بیرورای بپوايه..

نوسینی ((شارى یەزدان)) سپانزه سالی خایاند و سەرەنجام له سالی (426) زداو له تەمەنى (72) سالیدا تەواویکرد. له سەراپای ئەم ماوهیهدا ئاگۆستين نەك تەنھا هەر ئەركى ئۆسقۆڤى شارى هېڤۆی بەجیدەهینا، بەلكو سەدان نامە و وتاریشى نووسى و هەروها پینداگر بوو لەسەر بەتوندی سەرکوكتکردنى گروپه جیاواز و گومراكان. (له دواى روخانى رۆم، مورگان ((پلاگيۆس)) خۆی گەيانده باكوری ئەفریقا و لەوى له بناگوڤی ئاگۆستيندا به بانگهشهکردنى بیرو راكانى خۆیهوه خەریكبوو. لەم پوههوه هەمیشه بزۆيیه ریکى هەمیشهیى و سەرچاوهیهك له ئیلهامى بۆ ئاگۆستين فەرارههەم دەکرد،) بەلام وپرای ئەو پله بەرزو ئاسته كۆمهلايه تیه بالایهى كه له

سەرئاسەری مەلبەندی مەسیحییەتدا ھەیبوو، سەری بەدوای ئەو لێکۆڵینەو ھە کارانەو ھەبوو کە خۆی بۆ خۆی دروستدەکرد. دەلێن کە لە سالانی کۆتایی تەمەنیدا، ئاگۆستین تەنیا کە سێک بوو لەشاری ھیبۆ کە کتێبی ھەبوو. لەوانە ھە ئەمە لە تەنژەکانی رۆژگارێی کە یەكەمەین فەیلەسوفی دنیای مەسیحی خەلکی ئەو شارە بێ فەرھەنگە بوویت .

شاری پێشوو ھیبۆ کە ئەمرۆ بوو تە بەندەری پێشەسازی جەزائیر ((ئانابای)). ئەگەر بە سواری کەشتی لە بەندەری مارسی لە فەرەنساو ھەرەو جەزائیر بەرپێکەوێت، دەتوانین لە ناو ئەو تەپ و تۆز دووکە لە پەرەشەیی کە دەوری کۆمەلگای گەورەیی پۆلانی ئانابایدو، ئەو شەقامە پر باق و بریقانەیی کە لەسەر دەمانی داگیرکەری فەرەنسادا کراو تەو ھەو منارەیی مژگەوتەکان ببینن. لەدەورو بەری ئەم شارەیی لە گەشەسەندندایە چەندین بەلخانەیی نیشتەجیبوون لەسەر ئەو گردانەیی دەروانە بەندەرە کە سەریان بەرزکردو تەو، بەلام لەو بەری ئەم شارەدا دیمەنیکێ رۆر لەو دیمەنانە ماو تەتەو کە شانزە سەدە لەمەوبەر و لە سەردەمی ئاگۆستیندا ھەبوو، کۆمەلگای گەورە بەرزاییەکانی شاردا لەم لاولاو بەچری و داربەرەو داپۆشراون و ھیلی کەنار کەنداو کەش لەژێر ئاسمانی شینی ئەفریقای باکوردا بەرەو لوتکە سوړاو.

کەلاو لەوتن نەھاتووەکانی ھیبۆی کۆن بە پێ نزیکەیی (20)خولەک لە ناوھندی شارەو دوورن. لە بەرزایی ئەو کۆوانەیی کە دەروان بە سەر کەلاوکاندا، کەنيسەییەکی فەرەنسابی ھەییە کە لەکۆتاییەکانی سەدەیی نۆزدەھەم و لەو پەری بێزەوقیدا دروستکراون. جگە لەمە کەنيسە کە ھەقفی ئاگۆستین کراو بینای بیرەو ھەری تر بۆ ئەم قەشە گەورە مەسیحییە لە ھیچ شوینی بەرچاو ناکەوێت. ئەمرۆ کە لەم شارە مۆدێرنە ئیسلامییەدا بزوتنەو ھەییەکی بونیادگەرەنە دروستبوو کە ھەندی لە دل پەرتیەکانی خودی ئەو یتیدا رەنگدەداتەو، ھەلبەتە ئەگەر ئاگۆستین گەشەکردنی ئیسلامی بدیایە، ئەو لەگەل ئەویشدا ھەکو مانیگەری و دۆناتیزم و پلاگییەکان دەچوو ھەبەرەکانییەو.

لەسالەکانی کۆتایی ژیانی ئاگۆستیندا رووخانی ئیمپراتۆرییەتی رۆمانی خیرایی زیاتری بە خۆیو ھەبینی. لەسالی (428) دا واندالەکان ولاتانی باکوری ئەفریقاییان داگیرکردو لە سالی 430دا گەشتنە دەروازەکانی شاری ھیبۆ. ئاگۆستین چوار مانگ لە دوای سەرھتای ئابلوقەیی شاردا کە سالیکی خایاند، لە (28)مانگی ئابی سالی (430) دا کۆچی دواییکرد. کاتێ کە مرد رۆرەیی

مەسیحییەکان ئەویان بە قەشە دەزانی، بەلام بەشیوەیەکی فەرمی لە کوتایی ھەزارەیی یەكەمی مەسیحی دا ئەم پلەیی پێبەخسرا .

ھێرشبەرانى واندال بە خێرایى دەسلەتیاى بەسەر تەواوی ئەفەریقای باکوردا پەیدا کردو لە سالی (497ز) دا پاشای واندالەکان ئۆسقوفە کاسۆلیکیەکانیان لەسەرپایى ئەو ناوچەییە ((نومیدیا)) دەربەپاند .

ئەو کاتەى ئۆسقوفەکان ئەو ناوچەیان بەجێھێشت ئیسک و پروسکی ئاگۆستینیان لەگەل خۆیاندا بۆ دوورگەى ساردنیا برد . پاشماوەى لاشەى ئاگۆستین تا سەدەى ھەشتەم لەم شوینەدا مایەو و چاودێریدەکرا . لەم کاتەدا ئەم ئیسک و پروسکانە وەکو غەرامەى چەنگ لە لایەن جەنگاوەرانى پادشای لۆمباردەکانەو ھەرا برا بۆ شارى پاویای ئیتالیا، کە تا ئەمڕۆش لە ھەمان شوین پارێزگارى لیدەکرێت . کە دەتوانین لە میحراب گەورەى کەنيسەى جوانى ئەم شارەدا بە ناوی ((قەشە پتر لە ئاسمانى ئالتونیدا )) کە لە سەدەى دوونزەدا بە شیوازی رۆمانى - لومباردى دروستکراو، لە سندوقیكى مەرمەر و رازاو بە کەرەستەى موبارەك، ئەو شتانەى کە لە قەشە ئاگۆستینى شارى ھیبۆ بەجێماوە، بيبینن<sup>(6)</sup>.

#### لەدواى ئاگۆستین

ئەو کاتەى کە ئاگۆستین کۆچى دوايیکرد، نیوەى خۆرئاوای ئیمپراتۆریەتى رۆمانى لەسەر مەرگدابوو، ھێرشبەرانى واندال سەرەنجام لەسالی (439)دا توانیان دەستبەگرن بەسەر سەرچەم ولاتانى ئەفریقای پەییوەست بەئیمپراتۆریەت و لەسالی (455)دا شارى رۆما بۆ دووھەمین جار تالانکرا، سالیك دواتر ئیمپراتۆر کەمنالیک بوو لەتەختى پاشایەتى کەوت و نیوەى خۆرئاوای ئیمپراتۆریەت و بۆ ھەمیشە لەناوچوو، سەدە تارىکەکان دەستبەگرنبوو.

لەم قۆناغەدا زانست و مەعریفەى کۆنى ئەوروپای خۆرئاوا، زۆرتر بەشیوەیەکی گۆشەگیرانە لەدێرەکان و پەرستگا مەسیحیەکاندا، درێژەیان بەژيانى خۆیان دەدا، تاسەرەنجام لەدوا قۆناغەکانى سەدەکانى ناوھەرستدا لەلایەن بانگەشەکارانى ئاینییەو، رێگەى خۆیان بۆ ناو دەقەرەکانى دەسلەتاریتی دەرەبەگایەتى ئەوروپا کردەو.

لەسەدەکانى ناوھەرستدا نیوەى خۆرھەلاتى ئیمپراتۆریەتى رۆمانى، درێژەیدا بەژيانى خۆى لەئاسیای بچوک و ولاتانى ناوچەى بالقان و پایتەختەکەى کەقوستەنتینیە (ئەستەنبولی ئیستا) بوو، ئیمپراتۆریەتى



رۆمانى خۆره لات كه دواتر به بيزه ننتى ناوبانگيده ركرد، توخى عيرفانوى رۆحيه تى چاوپنوكانهى ئيمپراتوريه تى كۆنى ( به لام لايه نه باشيه كانى نا) گه شه پيدا.

سهره نجام له سالى (529 زابنيدا) ئيمپراتورى ئه و كاته يوستى نين فهلسه فهى به مايه ي خراپه كارى زانى و سه رجه م ئه و ديارده فه ره نكيه بت په رستانه يه ي كه له يونانى كۆن مابوو يه وه، له ناوبردو ئه كاديمياي ئه فلاتونى له ئه سينا داخست، زۆريه ي ميژوونوسان ئه م رووداوه گرنگه به خالى سه ره تاي سه ده تاريكه كان له قه له مده دن، ئه وه ي نه و تراوه و ئاشكرايه كه ئه م سه رده مانه زه مه نيكي يارمه تيده ر نه بوو بۆ فهلسه فه وه گه شه ي گۆراني هزرى فهلسه فه ي، چ جاي ئه وانى پيويستان به كۆمه لگاي خاوه ن شارستانيه ت و دامه زراو و بوونى كاتى به تال و ئاكارى په روه رده و فيركردنه، فهلسه فه به ده گمه ن به ي بوونى تويزيكي خاوه ن فه ره نكيه به هره مند له ئاسوده يي گه شه ده كات، يه كه مين بيرمه ند كه له دواي ئاگۆستينه وه له ئه وروپاي خۆرناواوا ده ركه وت و بووه جيگه سه رنج، بۆسيؤس بوو كه نزيكه ي سه ده يه ك دواي ئاگۆستين له شارى پيقياي ئيتاليا ده ژيا، ناوبانگى بۆسيؤس قه رزدارى كتيبي ((لاوانه وه ي فهلسه فه ي)) يه كه له دواي ئينجيل، پرخوينه رترين كتيب بوو له سه راپاي سه ده كانى ناوه راستدا.

بۆسيؤس له پوانگه ي زۆر كه سه وه به هه له به فه يله سوفىكي مه زنتر له ئاگۆستين له قه له مده درا.

كتيبي ((لاوانه وه ي فهلسه فه ي)) له كاتيكا نووسرا بوو كه بۆسيؤس له زيندانى تاكه كه سيدا له چاوه پروانى جيبه جيكردى بريارى له سيداره دانيدا بوو (ئه مه ش جوړيك له ئه رخيانى و ئاسوده يي بوو كه له زۆريه ي سه رده مه كاندا ده رفه تيك بووه بۆ هزرى فهلسه فه ي، زۆريك له قه يله سوفى ره سه ن ته نيا به چاوه پروانى ئه و جوړه ئاسوده ييه ناچار ييه رووبه روو بوونه وه و ته نيا ئه و كاته ده ستيان پيده گه يشت كه ره سه نايه تى هزريان ده ستنيشانده كرا).

له پوانگه ي بۆسيؤسه وه، تاكه فه يله سوفى راسته قينه هه ر سوقرات و ئه فلاتون و ئه رده ستو بوو، ته واو هه رچه نده كه تيؤره مؤراليه سه خت ئاساكانى زياتر له شيوه ي بيروپاي ره واقيه كاندا بوو. بۆسيؤس له كتيبي ((لاوانه وه ي فهلسه فه ي)) دا ئاخاوتنى له گه ل فهلسه فه دا ده برده پيش و كه تيا دا به به يتى كيشدار وه لامى ئه و پرسانه ده داته وه، كه به په خشان ده ربراون. فهلسه فه ي بۆسيؤس به ته واوى مانا ئه فلاتونى و خالى بوو له هه ر جوړه هه لگرتنه وه يه ك به ناوه رۆكى عيرفانيانه ي فلوتين له م فهلسه فه يه دا ئاسه وار يك له نامؤژه ي

مەسیحی نییە، بەلام بەلگە ئەفلاتونیه کانی ئەو بەهیچ شیوهیه کە درژی ئەو نامۆزانه نییە، ئەمەش بۆ خۆی نیشانهی نزیکیی پەیوهندی بەشیکیی دیاریکراو بوو لەبەنەمای مەسیحەت بەهزری ئەفلاتونی. هەلبەتە بەهەمانشیوهی کە پێشتریش ناماژەیی پیکرا، ئەگەر بۆسیۆس درژەیی بەهەلسەنگاندنە کە بدایە رووبەرۆوی کۆمەڵی ناکۆکی (هاودژی) بەرچاو دەبوو، لەوانە روانگە جیاوازه کانی ئەم دوانە دەربارەیی بەدیھێنان. بەباوهری ئەفلاتون لەهیچەوه (نەبوون) هیچ شتی بەدینایەت، ئەگەر چی مەسیحیه کانی باوهریانوایە یەزدان هەموو شتیکی لەنەبوونی رەهاوهر دروستکردوو. سەد سال لەمەوبەر ئاگۆستین زۆریک لەم مەسەلانەیی دەستنیشانکردبوو، پێیانەوه خەریکبوو، لەمبارەیه وه ریگە بۆ بیرمەندانی ئەفلاتونی وهکو بوسیۆس خۆشبوو بوو تا خۆیان بەمەسیحیه کی بروا پتەو لەقە لەمبەدن، ئەم بابەتە لەو سەرده مانەیی کە مەسیحەت لەلایە کە رووبەرۆوی بیدعەیی جۆراوجۆرۆ لەلایە کی تر ناکۆکی و جیابوونەوه لەکەنیسه ببو، هەلبەتە بەدەستکەوتیکی مەزن دەژمێردرا. بەلام ئەو هەش تەنزی ئەو رۆژگارە بوو کە سەرەنجام بیدعە بوو هۆی مردنی بۆسیۆس.

هاوریکەیی (تئودوریک)ی مەزن پادشای ئەستروگتەکان کە بڕواداربوو بەگروپی ئاریانیان و ئەوی بەتاوانی دوورکەوتنەوه لەقبولکردنی قەشەیی ئاریانی لە سیدارەدا. بەبروای ئەم گروپە حەزرتی مەسیح کورپی خودا نەبوو، وهکو مروفیککی ئاسایی ناتوانی ئاشنایەتی هەبێ سەبارەت بەخودی یەزدان. کتیبی (لاوانەوهی فەلسەفە) بوو هۆی بۆلاوکردنەوهی فەلسەفەیی ئەفلاتونی لەناو راهیبه کانی پەرستگە مەسیحیه کاندای و لەم ریگەوه وێرای قەدەغەبوونی خۆیندەوهی بابەتە فەلسەفیه کانی پێشینان لەلایەن ئەربابەکانی کەنیسه وه پەیوهندی پیتۆلە مەسیحیه کانی هەرگیز بەهزری بێ خەوشی فەلسەفە دانەبڕا، گرنگی ئاگۆستین لەمیزۆوی فەلسەفەدا لەم رووهیه کە ئەگەر سەرکەوتوو نەبوایە لەئاویتەکردنی هزری ئەفلاتونی و مەسیحەت، ئەگەر زۆر بوو کە ئەمرۆکە مەسیحەت خالی بوایە لەهەموو جۆره ئاویتەبوونیکی فەلسەفی، ئەگەر ئاگۆستین نەبوایە بەدلناییه وه تێرامانی ئەفلاتونیانەو بەدوای ئەویش تەواوی ئاکاری فەلسەفەیی خۆرئاوا بەبڕیاری ئەربابەکانی کەنیسه بەچەنپەرست دەزانرا (کەبیگومان وابوو) یان لانی کەم بەبیدعە لیکدەدرایه وه.

جۆن سکۆت ئیریگینا یەکەمین فەیلەسوفی راستەقینەیی سەدەکانی ناوهر راست بوو. ئەو لەسەرەتاکانی سەدەیی تۆیەمدا (لەئێرلەندە) لەدایکبوو،

ماوهیه که دهرباری چارلسی یه که می پادشای فره نسا بووه، ئیریگینا مروفی به دنیا یه کی بچوک له به رامبه ر دنیا ی گوره (گهردون) لیکده دابه وه.

ئهم دنیا بچوکه به یاریده ی هسته کانی سه رکه توو ده بوو له تیگه یشتن له دنیا ی ده ورو بوهر، به پشتبه ستن به عه قل په یوه ندی نیوان دیارده کان و هؤو به رهؤکانی ده دؤزییه وه و به یارمه تی هیزی بیرکردنه وه ی ده یوانی چه مکی به ناوی یه زدان ببیته رابه. به لام له هه مووی گرنکتر، بیگومان باوهری جؤن سکؤت بوو به قازانجی هؤکاره نایابه کانی فه لسه فه، ئه و باوهری وابوو که عه قل ((فهلسه فه)) به هه مان ئه ندازه ی سروشت و باوهر ((خودناسی)) ده توانی ببیته ریگه ی گه یشتن به حه قیقه ت و له و جیگایه ی که هه ردوکیان ریگه کانی دؤزییه وه ی حه قیقه تن، هه رگیز ناتوانن یه کتری هه لوه شیننه وه، به لام ئه گه ر له شوینیکدا هاودیشبوون، خیروچا که له پهیره وانی ئه قله، سکؤت ده یوت ئابنی واقعی هه ر فه لسه فه ی واقعییه و فه لسه فه ی واقعییش هه ر له ئابنی واقعییه، ئهم قسانه رقی ئه ربا به کانی که نیسه ی هه لساندو له لایه ن سه ره رشتیاری بیرکردنه وه ی ره سمیه وه دوو چاری ته کفرکردن بووه وه.

ویرای هه موو ئه مجوره رووبه روونه وه و ویکه وتانه، فه لسه فه توانی له سه ده کانی ناوه راستدا دریژه به ژیا نی خو ی بدات، خو شه ویستی و ناوبانگی هه ردوو کتیبی ((لاوانه وه ی فه لسه فه و دانپیانانه کان)) بووه هؤی ئه وه ی که په یوه ندی راهیبه مه سیحیه کان له گه ل ریسکی فه لسه فه ی ئه فلاتون به رده وام بیّت، له گه ل ئه وه ی که ته وه ری سه ره کی کتیبی دانپیانانه کان تاییه تمه ندبووه به باسی هه ورازو نشیوه کانی ژیا نی مه عنه وی ئاگوستین، به لام سیّ به شی کؤتاییه که ی ته رخانه کات به س بؤ توژیینه وه ی فه لسه فه ی وه کو ((بوون، زانست، ئیراده)) بؤ نمونه ده پرسئ (جیهان چؤن ده ستیپیکرد؟) (زه من چییه؟) ((ئایا رابردو داهاتوو به راستی بوونیا ن هه یه؟)) وهی تر ، ئه و که سانه ی که وتونه ته وه سوسه، هه موو ئه وانه بخویننه وه له پال و تاره تونده کانی به سه ر هه ر ته قه کاره کاند او تویکاری میکانیزی کرداری سیکی به بیّ چیژ وهرگرتن و هه تا دوابی، گه لیک له بنه ما پر له به لگه کانی فه لسه فه ی راسته قینه ش ده دؤزیه وه.

ئاگوستین کاریگه رییه کی به هیزی له سه ر زۆربه ی بیرمهنده دیاره کانی سه ده کانی ناوه راست به جیهیشت، له وانه یه گرنکترینیا ن قه شه (ئانسيلم) بیّ که بنیاتنه ری قوتا بخانه ی فیرکاری (سکؤلاستیک) بوو له سه ده ی یانزه هه مدا، قوتا بخانه یه کی شیوه فه لسه فه ی که تاچه ندین سه ده دواتر فه رمان په وایه کی بیّ نه یاری گۆره پانی هزی فه لسه فه ی بوو، ئهم قوتا بخانه یه له جه وه هری سه ره تایی

خۇيدا تەقەلەيك بوو بۇ دامەزراندنى دەزگايەكى بالا لەبابەتە رەسەنەكانى  
 فەلسەفە، كەلەسەر بىنەماو بىنچىنەى نەگۆرى ئاينى راوہستابىت. كەرەستەى  
 ئەم دەزگايە دەيتوانى مەسەلەى مشتومرە فەلسەفەكان ئارام بىكاتەو، بەلام  
 بىنەما نەگۆرەكانى كەنيسە لەدەرەوہى سنورى دەستدرىژى ھىزرى رەخنەىى  
 بىوون. تۆيزىنەوہى فەلسەفى دامىنىكى بەرفراوانى ھەبوو بەدەقەتىكى  
 وردىبىنانەوہ ئەنجامدەدرا، بەلام ئەگەر كەسىك بىنەماى نەگۆرى كەنيسەى  
 بىخستايەتە ژىر پىرسيارەوہ، سزاكەى ((زىندانىكردن و ئەشكەنچەدران بوو،  
 يان دەبوايە تۆبەى بىكردايە و نكۆلى بىكات لەوہى كەوتويەتى و نوسىويەتى))  
 يان بەزىندوويى لەسەر كۆمەلى برەدار بسوتىنرى. ھەر زوو ئامانجى سەرەكى  
 مشتومرى فەلسەفى ((جەدەلى فەلسەفى)) لەباتى دۆزىنەوہى حەقىقەت بووہ  
 سەلماندنى ئەمەى كەلەينى رىكابەر تووشى گوناھىك بووہ كەلىخۆشبوونى  
 نىيە، بەوہى كەبىنەما نەگۆرەكانى ھەلوہشاندوہتەوہ. فەلسەفە گۆرا بۇ  
 گەمەى دەسەلاتىكى مەترسىدار بۇ ھەندىك سىماى درەوشاوە، ياخود  
 بەرزەفەر.

دەروونناسانىش دەلەين: (بىنەماى سەرەكى باسو خواسى فەلسەفە مەيلو  
 ئارەزوويەتى بۇ دەسەلاتگرتنەدەست)، يۇنانىيە كۆنەكان جىاوازيان لەبوارى  
 بىركردنەوہدا قىبولبوو، دىوجانوسى رەواقى گالئەى بەقوتابىيان و مامۇستايانى  
 ئەكادىمىيائى فەلسەفەى ئەفلاتون دەكرد، بەلام لەمە زىاتر زىادەروويى نەدەكرد.  
 بەئاويتەكردنى بىنەماى ئاينى مەسىحى لەگەل سونەتى فەلسەفە رەوشەكەى  
 گۆرى. ئەو كاتەى كەئاگۆستىن ھىرشىدەكردە سەر خوانەناسە مانەوى و  
 دۇناتىستى و مۆرگانىەكان، ئامانجىشى باسى فىكرى و تىورى پەتى نەبوو،  
 ئەو باوہرى و ابوو كەئەمانە دووبەرەكىان دروستكردوہ لەناو مەسىحىەتداو  
 پىويستە قەلاچۆبكرىن.

كارىگەرترىن رەوشى سىپىنەوہيان لەراستىدا لەناوبردنى بىنەما  
 فەلسەفەكانىان بوو لەرىگەى بەلگاندنى ئەقلى، ئەم رەوشانە ئەمروش  
 شتىكى نامۆنن، شەرى بەھىزى ئەو لەگەل پىلاگۆسدا ھاوشىوہى شەرو  
 مشتومرە (فەلسەفەكانى ستالين) نەبوو. لەگەل تروئىسكىدا لەسەر شروئەى  
 دەستورەكانى كۆمۇنىزم.

دۆراوہەكانى ئەمجۆرە (مشتومرانە) سەرەتا بە لەدىن دەرچوون و  
 لەدىن ھەلگەرەنەوہ و بىرنويخووزى تاوانباردەكران، پاشان لەگەل سەرجم  
 پەپرەوانىان رىشەكەيش دەكران.

كاتى كەبەوشىوہىە سود لەفەلسەفە و (رەوشەكانى) وەردەگىرا، ئەو

دەروونناسانەى كەسكالايندەكرد فەلسەفە جگەلە گەمەى دەسەلات ھىچى تر نىيە، ناحەقىيان نەبوو. ئەم داوايە پرسىيارىكى بنەرەتى دەباتەپىش، كەلەوہ ناچى ئەمە لەمىشكى ئاگۇستىندا بەرجەستە بووبى كەرۇكى ھەيە لەرئونىينكىردنى فەلسەفە بۆ ئەم لايەنە. ئەو پرسىيارە ئەمەيە كەلەژىر چ ھەلومەرجىكدا سوود (ياسودى خراپ) لەفەلسەفە وەرئەگىراوہ، وەكو بيانويەك لەگەمەى دەسەلات؟ ئايا ئەسلەن ئەمجۆرە باروئوخانە دەتوانرى بھېنرىتە كايەوہ؟ ئايا ئەگەر بەوردى كۆمەلى لەياسا و ريساى جدى دابنىين بۆ رىنوينى باسەكە بەرەو پاككردنەوہى حەقىقەت، ئەوا گرافتەكەچارەسەرىبووہ؟ ھەر كەس متمانەى بەنەفسى خۆى ھەيە وەلامى ئەم پرسىيارانەبداتەوہ، پىيوستە كەمىك لەقسەكانى گەزئەفون رابمىنى كە دەيووت (ھىچ كەس ھەموو حەقىقەت دەربارەى خودايان و كاروبارى دنيا نازانى و نايەوى بزانى)، ئەم رستەيە ئەمروكە ليك نزيكە بەبەشىكى ديارىكراو لەفەلسەفەى سەدەى بيستەم و ھاوريايە لەگەل رەگەزەكانى فەلسەفەى يونانى كۆن، ھەرەوھا فەلسەفەى دوودلى بەدرىژايى مېژوو. بەلام ئەگەر ئيمە نەتوانين لەھەموو حەقىقەت بزائين، كەواتە ئەو سكالاً دەرووناسىيەى كەباوہرىويايە لەمشتومرپكى فەلسەفەى براوہى گەمەكە بەبەلگاندن بەھىزترە، حەقىقەت قبولناكرى. خۆشبەختانە ئەمروكە ئيمە بەم ئەنجامە گەيشتووين، كە فەلسەفە ھاوشان لەگەل بنەماكانى ئەم بەلگە ھىنانەوانەدا پەيوەندى ھەيە كەسەرکەوتوو بوون.

ئاگۇستين نەيدەتوانى لەم گوشەنىگايەوہ بېوانى، لەوانەيە ھەر ئەو ھۆكارەش بووبى كەلەسەراپاي سەدەكانى ناوہراستدا، فەلسەفە زياتر بەخراپى سوودى لئوہرگىرا بى. تەنيا بەمشيوہيە بوو كەدەبووہ جيگەى پەسەندكردن و پشتيوانى لپكردنى. ئەگەر كەسيك ئاينىكى ترى وەكو ئيسلامى پەيرەوبكردايە. ياخود نكۆلى لەبوونى خودا بكردايە، ئيتەر نەيدەتوانى بەشدارى لەباسەكانى فەلسەفەدا بكات. كەواتە جيگەى سەرسامى نىيە، كەبەشىك لەباشترين كارە فەلسەفەىكانى ئەو رۆژگارە بىرمەندانى موسلمانى وەكو ئين روشدو ئين سينا ئەنجاميانداوہ. قوتابخانەى سكولاستىك سەرەنجام بەديكارى كۆتايى پىھات كەسوودى لە بەلگەھىنانەوہى بى خوداكان وەردەگرت (ھەرچەندە لەرووى خۆپارىزييەوہ نكۆلى لەم ھەلگرتنەوہيە دەكرد).

يەكيكى تر لەو سىماديارانەى كەلەژىر كاريگەرى بىروراكانى ئاگۇستىندا بوون، قەشە بوناونتۆرا بوو كەلەسەدەى سپانزەھەمى زائىندا دەژيا. بوناونتۆرا كەھۆشيارانە شوين پى ئاگۇستىنى ھەلدەگرت، كۆششى زۆرىكرد، تا ئەو كۆمەلە تيۆرانەى كەلەراستيدا لەگەل مەسىحيەتدا نەدەگونجان تەنانەت

ئەو بەشەنەشى كەبەرەي ئاگوستىن ھېچ ھاوچەشنىيە كيان لەگەل مەسېھىيە تدا نەبوو، پەيوەستىر ك بە قوتابخانەى (سكۆلاستىك) دەو. بەلام بوناونتورا ھېلىكى سوری ھېنا بەسەر بیروپراكانى ئەرەستۆ كەئەوانەى راستەوخو بەدژى ئامۆژەكانى سكۆلاستىك لەقە لەمدەدا، پاشان پەيوەندى تېۆرەكانى ئەرەستۆ لەگەل بنەماكانى فەلسەفەى سكۆلاستىك بوو ھۆى روانو چەكەرەكردنى بېركردنەو ھى زانستى لە (زەوى نالەبارى) سكۆلاستىكدا. لەوانەى بە بوناونتورا زووتر پېشېنى ئەم ئەنجامەى كرىبى و ھەرئەو ھۆكارى جىاوازى و ناكۆكى بووبى لەگەل بیروپراكانى ئەرەستۆدا.

لەھاوچەرخانى تری بەناوبانگى بوناونتورا دۆن سكۆتى سكۆتلەندى بوو، كەنابى لەگەل جۆن سكۆت ئىرىگىنانەى ناوبراودا، كەچار سەدە پېشتر دەژیا بەھە لەدا بچن. دۆن سكۆت بۆ بەرەو پېشېردنى بەلگاندنەكانى خۆى زىاتر بەبیروپراكانى ئاگوستىندا دەچووەو، بەلام بەشېوہەكى گشتى لەبوناونتورا كەمتر لەژېر كاریگەرى ئاگوستىندا بوو، لەگەل ئەو ھى كەدەبووہ جېگەى تانەو تەشەر و گالته پېكردن كەچى لەرووى فەلسەفەو لەبوناونتورا گرنگتر بوو. دۆن سكۆت كە لەپاریس دەژیا، سەرەنجام بۆ پاراستنى گىانى خۆى لەوئ ھەلات، تەنیا لەبەرئەو ھى كە بەپېچەوانەى راي رەسمى كەنيسەو ەتبووى سىكېرى نەپنى ئامېزو پاكیزەبىیانەى حەزرتى مەرىم، ھۆكارى ئەو نىيە كەئەو لە (یەكەمىن گوناھ) دا بەھاوبەش بزائىن. ئەم روداوە نەك تەنیا شروؤفە كرىنكى زۆر مەترسیدار بوو، كە ھەر شەى لەئەھلى فېكر دەكرد لەسەدەكانى ناوہ راستدا، بەلكو لەھەمانكاتدا نیشان دەرى دابەزىنى ئاستى بابەتە فەلسەفەكانى ئەو سەردەمانەشە.

زۆرىك لەو باوہردان كە دۆن سكۆت لەدیارتىن بېرمەندانى سەدەكانى ناوہ راست بوو، جېگەى داخە كەكەسى لەوشېوہ توانا لېھاتوویى خۆى بۆ پایەدانانى خولباى بۆ بنەما بەھەدەردەدا. لەگەل ئەو ھەشدا ئەویش سەرکەوتوو بوو بەخزمەتە ژۆرەكانى بۆ پېشكەوتنى فەلسەفە. ئەم خزمەتانە زۆرتر بوونە چاودېر بۆشېكردنەو ھى وردو رېكویپك (دۆزىنەو ھى رېگەچارە) ى ئەو دژوارییانەى بەھۆى یەكخستنى فەلسەفەى ئەفلاتونى نوئى لەگەل بنەماكانى مەسېھىيە تدا دروستبوون. بۆنموونە ئەو جىاوازىيەى كە دۆن سكۆت لەنیوان خەسلەتى زاتى و نازاتى شتەكان دايدەنا، پېشكەوتنىكى گەرەبوو لەلۆژىكى ھزرىدا. ھەر بۆنموونە لاپەرەكانى كتېبېك بۆخۆى دەبىتە پېناسەى، بەلام رەنگى بەرگەكەى جەوھەرى نىيە و تەنھا رووكەشە.

باسى لەمجۆرە بۆ ماوہى (1500) سال دواى ئەرەستۆ، تواناى دەرکەوتنى

په پيدا نه كړدېوو، د دې سكوټ د هريخست كه لورژيك ده تواني و هكو نامرانيكي به كار بهر سودي ليوه رېگيرئ، له گه ل نه وه شدا به هوي زالبوني بير كړدنه وه ي نازانستيانه له و رورگارهدا، نه و جوره به كاربردنه ب چندين سده نه نجام نه درا.

له باره ي نه وه ي كه ده تواني پينا سه كاني د دې سكوټ به ي پيوستي بسه لمين، پيشه نكي قوناغي بو له داهاتودا كه يه خسيري خوداناسي (تيولورزيا) ي له ملي فلسفه ده كرده وه. ويرا ي بيروپراكي د دې سكوټ، مرقف ده تواني س جوره ناسيني زانستي (بينه وه ي پيوست به هيچ سه لمانديك بكات) به ده سته يني:

يه كه م: هه مو نه و بنه ماو ريسايانه ي كه به هوي خودي خومانه وه ده ياناسين.

دو وه م: نه و مه سه لانه ي كه به نه زموني كه سي ده ياناسين.  
سيه يه م: نه و كارو كرده وانه ي كه خومان بكه ره كه ي بوو ين.

د دې سكوټ له زور مه سه له دا د ژبوو له گه ل بيروپراكي توماس نه كويني مه زنترين فيله سوفی سده كاني ناوه راستدا. نه كويني زور نه چووبوه ژير كاريگه ري ناگوستينه وه، به لام خزمه تي نه و ب فلسفه، زور له خزمه ته كاني ناگوستين ده چوو. هه روه ها ناويانكي ناگوستين به هوي ناويته كړدني قوتباخانه ي نه فلاتوني نوئ له گه ل چه مكه كاني مه سيحيه تدا.

نه كوينيش تواني حيكه تي نه رستويي له گه ل بنه ما فيركاريه باوه كاني كه نيسه دا بگونجينيټ. تازه له سه ده ي سيانزه هه مده ده ق و هرگيردراوي كتبه كاني نين سيناو نين روشد ب سهر زماني لاتيني له ناو نه وروپيه كاندا بپوه باو ووكاري زانباري نه وروپيه كان له به ره م و بيروپراكي نه رستو. ليره دا رولي فلسفه ته واوبوو.

به بايه خترين چه مكي سونه تي تيراماني فلسفه ي يوناني كون له گه ل حيكه تي سكولاتيك ناويته بوون، به لام نه نجام و كوتاييه كه ي كاره سات ناميز بوو. بير كړدنه وه ي يوناني كه وه كو سه رچاوه يكي له كول و زوال و ابوو، ب چندين سده له ناو سه هوبه نداني ميتاميزيكي مه سيحيدا به سته بوي و بزواتيكي هه سته پيكر اوي نه بوو. له به رامبه ر نه م سه هوبه ندانه دا هه مان سه رسامو و واقورمان ناخمان داده گريټ كه له به رامبه ر مه زني جيا له ستايشي كه نيسه ي (گوتيك) ه. ناكري ناگوستين به كه مته رخه مي نه م نه نجامه بزانيټ، به لام نه و بوو كه ب يه كه مجار فلسفه ي خسته سه نه م ريبازه.

له نووسينه كاني ناگوستين

\*خودايه پاڪڙي و داوڻن پاڪيم پيبيبه خشه، به لّام به م زوانه نا!  
 دانپيانانه کان، ڪٽيبي هه شتم به شي (7)  
 \* بؤ زؤر كه س خؤراگري ته واو ئاسانتره له پشوو دريؤي ته واو.

سه بارهت به سوده كاني هاوسه رگيري، به شي (21)  
 \*كه واته راسته كه بليّم ڪاتيڪ هيچت نه خولقاندبوو، زه من بووني  
 نه بوو، چونكه تؤ زه مننت به ديهيئا. زه مننيڪ وجودي نه بووه كه له گه ل تؤو  
 له نه زه لوه هه بووي، چونكه تؤ هه رگيز ناگؤرييت، نه گه زه من هه رگيز  
 نه گؤرايه ئيتر نه وه زه من نه بوو.

كه واته زه من چييه؟ نه مه وا به ئاساني و خيرايي وه لّام نادرته وه،  
 چونكه تيگه يشتن له مه ي كه زه من چييه ڪاريڪي هه روا ئاسان نيه، چ جاي  
 دؤزينه وه ي ڪؤمه لي دهسته واژه بؤ روونكر دنه وه ي. به لّام له گفتوگؤ ڪاني  
 خؤماندا دهسته واژه يه ڪي ئاشناترو ئاسانتر له ((زه من)) ناؤزينه وه، بي  
 سئو دوو ده زانين نه مه واژه يه چ مانايه ڪي هه يه، چ نه و ڪاهي كه خؤمان  
 به ڪاريد هينين و چ نه و ڪاهي كه له خه لڪاني تره وه به رگؤيمان ده كه ويّت.

كه واته زه من چييه؟ زؤرباش ده زانم چييه تا نه و ڪاهي كه ڪه سيڪ ليّم  
 نا پرسئ، به لّام هه ڪه سئ ليّم پيرسئ نه وه چييه و به وي بؤي روونبڪه مه وه،  
 داده ميئم. به لّام ده توانم به دلنيا ييه وه بلييم نه گه ر هيچ شتئ تينه په ريبايه،  
 زه مني داهاتوو وجودي نه ده بوو، نه گه ر رووداويڪ له رييدا نه بوايه، زه مني  
 داهاتوو بووني نه ده بوو.

به م پؤلينبه ندييه سئسيانه ييه ي زه من، دووان له وان رابردوو، داهاتوو،  
 چؤن ده توانم هه بن، له ڪاتيڪدا كه رابردوو نه بيّت و داهاتووش هيشتا نه بي؟  
 به لّام ئيستا نه گه ر هه ميشه ئيستا بوايه و هه رگيز نه جولا يه تاببيته رابردوو،  
 ئيتر نه وه زه من نه بوو، به لڪو هه ميشه يي (نه به ديهت) بوو. ويړاي نه مه، نه گه ر  
 ئيستا نه نيا به هؤي نه مه واقيعه وه ي كه زه من نه وه جولا تاببيته رابردوو، چؤن،  
 ده توانم نه ناهت بليين ئيستا هه يه، له ڪاتيڪدا كه به لگه ي نه مه ي كه هه يه  
 نه وه يه كه نه بوويّت؟ به گوزار شتيڪي تر به باشي ناتوانين بليين زه من وجودي  
 هه يه، مه گه ر به هؤي حاله تي نزيڪ به رووداني له ناوچووني.

دانپيانانه کان، ڪٽيبي شه شه م، به شي (4)

\*هاورپيه تي گونا هبار بڪه، به لّام له گونا ه به دوريه. نامه ي 211 له  
 33ج latnge (1845)patrologia



\*بەم پىيە سورى خوشەويستىم بەگول و قەدى بەرەللايى پيسىكردو ئاۋە سازگارەكانىم بەرپووبارى رەشى دۆزەخى شەھوت تاريك و تىنوك كىردو ھىشتا وىراي ئو ھەموو بەدكارىيە بۆگەنە زۆر لەخۆبايى بووم كە ئارەزىووى سەرکە وتىم لەجىھاندا ھەبى. ھەرۋەھا عاشقىش بووم و ئەمە داۋىك بوو كە خۆم نابومەوھ. خۇداي من، خۇداي مېھربان، چەند لەگەل مندا باشبوويت، چونكە تالىت زۆر تىكەل ئو جامى لەزەتەكرد. عەشقى من گەرايەوھ و من گىرۆدەي زنجىرە پەيوەستەكانى بووم. تەنانەت لەگەرمەي كەيف و خوشىەكانمدا لەپىشپويىدا بووم لەو نىگەرانىانەي كە قامچى بى بەزەبىيانەي ئىرەيى، بەدگومانى، ترس، رق و مشتومرى توند دەيوەشىنىت.

دانپيانانەكان، كىتیبى سى بەشى (1)

\*شائو پەلكىشى كىردم، چونكە نىمايشەكان زەبوونى و خەمبارى خۇدى منى نىشاندەداو چەند چەخماخەبەك بوون كە ھەستەكانىيان دادەگىرساندىم. چونكە ئادەمىزادەكان چىژ لەھەستى خەم وەردەگىرن، بەھۆي بىنىنى تراژىدىاو ئازارەكانى سەر تەختەي شانۆوھ، ھەرچەندە ئەگەر خۆيان دووچارى ئو جۆرە شتانە بىن، ھەستىكى ناخۆش و دلتەزىن دايداندەگىرت؟ لەگەل ئەوھشدا بەئومىدى ئەوھي كە خەمبارىن تەماشاي نىمايشەكاندەكەن و چىژ لەھەستى خەم وەردەگىرن، چ شىتەيكى دلتەزىنە، ھەر مەرفىك خۆي زىاتر دووچارى ئەو جۆرە خەمانەبىت، ئەوا بەبىنىيان لەسەر شانۆ زىاتر رادەچلەك. كەچى كەخۆي دووچارى ئەوھ دەپىت، ئەوا ناۋي لىدەنەت بەدبەختى. كاتىكىش كە لەسەر ھاوخەمى لەگەل خەلكانى تردا ئازار دەكىشى، ئەوھ ناۋدەنئ بەزەبى.

دانپيانانەكان كىتیبى سى بەشى (2)

\*لەبەھەشت گەرما، يان سەرماي بەھىزەنبوو، دانىشتوانەكەي دووچارى مەيل، يان ترسىك نەبوون كە بىپتە بەرەست لەبەردەم چاكەخوازىيان... پىياو و ھاوسەرەكەي ھاوبەشىەكى ئىماندارانەيان ھەيە لەسەر بنەماي عەشوق و رىژگرتى بەرامبەر و چاۋدىرى بىكەموكورتى بەھىز... وەختى كە مەرفىايەتى لەو ھەموو ئاسانكارى و خۆشگوزەرانىە بەھرەمەند بىت، دەتوانى كە نوتقەي منال بەبى شەھوتەي گەوجانە بچىنرەت، ئەندامە زايەندىيەكان ((سىكىسى)) تەنيا بەگورۇ تواناي ئىرادە بەچالاكى پىويست ھەلدەستن، بەھەمانشپوھي ئەندامەكانى ترى لەش كەرىنۆينى ويست و داخوازىيەكان دەكەن. كەواتە ھاوسەر دەتوانىت بەبى ئەوھي كەھەستى سۆزدارى بوروژئ بەويەرى ئارامى زەنى و جەستەبىيەوھ لەنامىزى ھاوسەرەكەيدا بچەسىتەوھ... ئەو بەشەي

جەستەى بەگلانى تامەرزۆيى ناجوڭى، بەلكو بەبەكاربردنى وشيارانەى تواناكان لەكاتى پيويستدا دەكەوتتە جولە و نوتفە بەبى دراندنى پەردەى كچىنى ھاوسەرەكەى دەنيرتت بۆ مائالداڭ...، كەواتە دوو رەگەز (جنس) بۆ سەكپركردنو دووگيان بوون دەتوانن بەكردارى ئىرادە، ئەك بەھۆى ئارەزوو جەستەيەكانەوہ لەيەكدى نزيك ببەنوہ.

شارى يەزدان، كتيبى چواردەھەم بەشى  
(26)

ئاگۆستين: تۆ كە دەتەوئى بزانى، ئايا دەزانی كە بوونت ھەيە؟  
عەقل: بەلى.

ئاگۆستين: لەكوپپەوہ دەزانی؟  
عەقل: نازانم.

ئاگۆستين: ھەستدەكەيت سادەيت، يان ئالۆزيت؟  
عەقل: نازانم.

ئاگۆستين: ھەستدەكەيت بزوينەرەيت؟  
عەقل: نازانم.

ئاگۆستين: دەزانيت كە بىردەكەيتەوہ؟  
عەقل: بەلى.

تاقەبيژى، كتيبى دوو، بەشى (1)

\*يەقىن پەمەى كەيوونم ھەيە، بەمەى كەئەم دەزانم و ئەمەى كەبەوہ خۆشحالم، جيا لەھەر خەيالچنپيەك، يان ھاودژيەك زانراوورۆشنە.  
بەسەرئەندان لەم راستيانە، ترسم لەھيچ لەو بەلگەھينانەوانە نپيە كەكەسانى ئەكادىمى پيشوو ھەلكيش و داكيشيانكردووہ، ئەگەر بليين ((ئەگەر بەھەلدا بچى چى؟)) وەلامدەدەمەوہ ((تەنانەت ئەگەر ھەلەش بگەم، ديسانەوہ بوونم ھەيە))، نەبوو ((ناموجود)) ھەلەناكات. كەواتە ئەگەر ھەلەبگەم كەواتە دەبى ببم، چونكە ھەلەكردنم دەيسەلميني كە (وجود) بوونم ھەيە، چون كاتيك كە بىردەكەمەوہ، ھەم دەكرتت ھەلەشېكەم لەكاتيكدا كەھەلەكردنم جەخت لەبوونم دەكاتەوہ؟ وپرا ئەمە دەبى بوونم ھەبيت تا بەھەلدا بچم، كەواتە تەنانەت ئەگەر لەھەلەشدا بىم ناتوانرئت نكولى لەزانينى ئەوہ بكرى كەبوونم ھەيە ھەلەناكەم، ئەمە وپرا زانينى ئەوہى كەدەشزانم ھەلەناكەم، چونكە بەھەمانشيۆە كەدەشزانم ھەم دەزانم، كەدەشزانم و كاتى خۆشحالم بەو دوو واقيعيەتە دەتوانم بەھەمان يەقىنەوہ دۆخى خۆشحالبوونم دەربرم بۆ ئەو شتانەى كەدەشزانم، چونكە دەربارەى دۆخى خۆشحالبوونى

خۆم له هه له دا نيم، چونكه ده باره ی ئه و شتانه ی كه خۆشده و ین له هه له دا نيم، ته نانه ت ئه گه ر ئه م شتانه گومانا و یش بن، ديسانه وه ئه مه راستیه كه كه من گومانه كانم خۆشده و یت.

شاری یه زدان، كتیبی یانزه ، به شی (26)

\*نكولی له و یه قینه مه كه ن، كه حه قیقه تیکي نه گۆر هه یه كه هه موو ئه و شتانه ی كه نه گۆری حه قیقه تیان هه یه له خۆبگری و ناتوانن بلین كه ئیوه، یان من ، یان هه ر مرۆفیکي تره . به شیوه یه کی سه رسوره ینه ر روناکیه کی نه سراوه و به ریاو ئاماده گی هه یه و به یه كسانی به سه ر هه مواندا په رشده بیته . به لام كی ده توانی بلی ئه وه بو هه موو ئه و كه سانه ی كه ئاقل و تیگه یشتون ئاماده گی هه یه، به مانای واقعی یه یه وه سه ته به سروه شی هه ر تاكیه كه وه ؟ چونكه له بیرته كه هه ر ئیستا ده باره ی هه سه ته جه سه ته یه كان چی وترا، ئه وه ی كه ئیمه هه موومان چا و وگویییه كانمان ده بیینین و ده بییستین، له وانه رهنگو ده نكه كان په یه ونديان به چا و ، یان گویییه كه سه یه كانی ئیمه وه نیه ، به لكو بو هه موومان وجودیان هه یه . به هه مانشیوه ناتوانن بلین ئه و شتانه ی كه هه موومان به زه نی كه سی خۆمان هه سه تی پیده كه ین، په یه وندي به م زه نه كه سیانه وه هه یه . چونكه ئه وه ی چاوه كانی دوو كه س له یه ككاتدا ده بیینن، ناتوانن بوتریته په یه وندي به چاوه كانی یه كی له و دوانه وه هه یه، به لكو له واقیعه ا بریتیه له شتی سییه م كه هه ر دوو كیان نیگایان تیبریوه .

*De Libero Arbitrio Volontis* كتیبی یه كه م، به شی (12).

\*خودا هه رگیز مرۆفیک چ جای فریشته یه کی به ئاگایی پیشوتر له ره وشی خراپی ئاینده ی خه لق نه ده كرد، مه گه ر ئه مه ی كه له هه مانكاتدا باشی هه موو دنیا ی له خه یالدا بوایه . ئه و ده زانی چۆن سوود له م خولقی تراوانه وه ربگریته ، تا ره و ره وه ی میژووی دنیا سه ربخات، به هه مانشیوه ی كه كیش و سه روا جوانی ده به خشی به شیعر.

شاری یه زدان، كتیبی یانزه ، به شی (18).

\*خوات خوشبووی و هه ر چیت ویست ئه نجامی بده .

## In Epistolium Joannis ad Parth

نامیلکه ی 7، به شی (8).

له وه لامی ئه و كه سانه ی كه ده پرسن ((خودا پیش ئه وه ی كه ئاسمان و زه وی به دیه ینن چیده كرد؟)) نالیم ((ده ویست دۆزه خ بو ئه و كه سانه ئاماده بكات كه پرسیری بئ جیده كه ن))، ئه مه ته نیا خۆلادانه ...

مروفتىكى زەين شېرزە... لەوانە يە پېرسى... بۆچى دەبىت بەبىكارى مابىتەوہ و لىگە رابىت، چەرخە بى شومارەكان تىپەرن تاسەرەنجام بەنيازى كارى مەزنى بەدېھىنان وەخۆكەوتبى، داواى من لەو كەسە ئەوہ يە كەبىداربىتەوہ و باش بىربكاتەوہ، چونكە پېرسىارەكەى لەسەر بنەمايەكى ناعەقلانىيە.

چۆن ئەم چەرخە بى شومارە دەتوانن تىپەرن لەكاتىكدا كەتۇ، بەدېھىنەرى ھەموو چەرخەكان، ھىشتا ئەوانەت نەخولقاندبوو؟ كام زەمەن دەتوانن و جودى ھەبىت كەتۇ تەخولقاندبىت؟ چۆن زەمەن دەتوانن تىپەرى ئەبارەى ئەوہى تۆ بەر لەزەمەننى پىشكەوتنى زەمەنيت نىيە، ئەگەر وابوايە نەتەدەتوانى لەپىش ھەموو زەمەنەوہ بىت.

دانپيانانەكان، كىتېبى يانزە، دوانزە وسيانزە

ئايا كاتى كەدەلېم دەتوانم زەمەن ھەلبەسەنگىنم رۆحى من راستى وتوہ؟ بەدلنپايەوہ من پىوانەى دەكەم، بەلام بەوردى نازانم ئەوہى كەپىوانەى دەكەم چىيە. ناتوانم جولەى تەنەكان لەزەمەندا پىوانەپكەم، ئايا ئەمە بەماناى پىوانەکردنى خودى زەمەن نىيە؟ ئايا دەتوانم جولەى تەنىك پىوانە بكەم، پىوانەى بكەم كەجولە چەند دەخايەنىت و تەن لەچ ماوہيەكدا لەنىوان دوو پنت دا دەجولېت؟

ئەگەر وابى، چۆن پىوانەى زەمەن بكەين؟ ئايا قۇناغە درىژترەكانى زەمەن بەھۆى قۇناغىكى كورتترەوہ پىوانە بكەين، بەھەمانشىوہى كەياردەكان\* بەفوتەكان\* پىوانەدەكەين؟ درىژى بېرگەيەك بەمشىوہيە دەپىوين ئەوہ بەبېرگەيەكى بچوكتەر دەپىوين، بۆمان دەردەكەويت كەدو بەرامبەرى ئەوہ، سود لەھەمان رەوش وەردەگرين كاتى كەدرىژى شىعەرىك بەدرىژى دىرەكانى دەپىوين، تەنانەت لەمشىوہيەدا ئەمە ھۆكارىكى وردو رىكويىك نىيە بۇ پىوانەکردنى زەمەن، چونكە لەوانەيە دىرېكى كورت ئەگەر بەئارامى و لەسەرخۆبى بخوئىرېتەوہ لەدىرېكى درىژ زياتر بخايەننى كەبەپەلە دەخوئىرېتەوہ.... كەواتە وا دەردەكەويت كەزەمەن، بەسادەيى، درىژايەكە، ھەرچەند درىژايەكە كەسەرى لىدەرناكەين، لەخۆم دەپىرسم دەشى ئەمە تەنيا درىژايەك بى لەخودى زەندا.

دانپيانانەكان، كىتېبى يانزەھەم، بەشى (26)

كاتى كەدەلېم قۇناغىكى زەمەن لەقۇناغىكى تر درىژترە، يان وردتر، دوو

هيندهى ئو، چيم هلسهنگاندووه؟ دهزانم كه خهريكه زهمه ن دهپيوم. بهلام  
پيوانهى داهاتوو ناكم، چونكه هيشتا وجودى نيه، ههروهه ئيستاش نا،  
چونكه دريژه (امتداد)ى نيه و ههروهه رابردووش نا، چونكه ئيتر وجودى  
نيه، ئايا ئو زهمه نهى كه پيوانهى دهكهم كه له دواهاى تپه پينه، بهلام هيشتا  
تپه پيه ريوه؟...

دانپيانانه كان ، كتيبي يانزه هه م، به شى (26)

كه واته ده توانييت بوتري كه له زهينى خومدا پيوانهى زهمه ن دهكهم.  
نابييت ريگه به زهينى خوم بدهم كه پيداگريبت له سه ره ئوهى كه زهمه ن  
شتيكي له بهرچاوه. نابييت ريگه به پيش داوه رى و پيش ئه نديشه ييه كانى  
خوم بدهم به سه ر ئه م هزره دا زال بن. بى چهندو چون زهمه ن له هزرى  
خومدا پيوانه دهكهم. هه رشتيک كه روود دات كاريگه ريبه ك له سه ر زهينى  
من جيده هيليت، ئه م كاريگه ريبه تا ماوه يه كى زور به سه ر تپه پينه ئو  
شته كه وجودى نه ماوه، ده مينيتته وه. ئه م كاريگه ريبه ي كه من پيوانه ي  
دهكهم، چونكه هيشتا ئاماده يه، نه ك خودى ئو شته ي كه بووه ته هوى ئو  
كاريگه ريبه و له رابردوودا سراوه ته وه، كاتى كه پيوانه ي زهمه ن دهكهم، ئه م  
كاريگه ريبه پيوانه دهكهم، كه واته زهمه ن ئه مه يه - گه ر نا ئه سله ن پيوانه ي  
زه مه نمان نه كردووه.

دانپيانانه كان ، كتيبي يانزه هه م، به شى (26)

## مېژووی رووداوه گرنگه کانی فه لسه ف

| مېژووه کان زاینین   |  |
|---|--|
| سه ره له دانی فه لسه فه ی خۆرئاوا<br>به ئەندیشه کانی تالیس مالتی                              | سه ده ی شه شه می (پ.ن)<br>(پیش زاین)   |
| مردنی فیساکورس  | کۆتایی سه ده ی<br>شه شه می (پ.ن)   |
| سوقرات له ئەسینا فه رمانی مردنی<br>به سه ردا ده سه پینریت.                                    | 399 (پ.ن)  |
| ئه فلانن ئه کادیمیا که ی خۆی<br>که به یه که مین زانکو ده ژمێردریت<br>له ئەسینا داده مه زینتی. | 387 (پ.ن)  |
| ئه ره ستۆ قوتابخانه ی لیسپۆم<br>له ئەسینا بنیات ده نی که ده بیته<br>رکابه ری ئه کادیمیا.      | 335 (پ.ن)  |
| ئیمپراتۆر "کۆنستانتین" پایته ختی<br>ئیمپراتۆریه تی رۆما ده گوازیته وه بو<br>شاری بیزه نته.    | 324 (ن)<br>"کۆنستانتین" پایته ختی<br>ئیمپراتۆریه تی رۆما<br>ده گوازیته وه بو شاری<br>بیزه نته. |

|                              |  |
|------------------------------|--|
| 400(ن)                       | سانت ئاگۇستىن كىتابى<br>(دانپيانانەكان)ى خۇى دەنوسى،<br>فەلسەفە لە خوداناسى مەسىھىدا<br>دەبىئە شتىكى ئەستەم.                                     |
| 410(ن)                       | روخانى ئىمپراتورىيە تى رۇما<br>بە دەستى بەرىبەرىيەكان.   |
| 529(ن)                       | داخستنى ئەكادىمىيائى ئەسىنا<br>بە فەرمانى ئىمپراتور يۇستىنىن،<br>كە ئەمەش نىشانەى كۆتايى چەرخى<br>حىكمە تى يۇنانى و سەرەتاي<br>چەرخى تارىكى بوو. |
| ناوەرەستى سەدەى<br>سىانزەھەم | تۆماس ئەكۆيناس باسەكەى<br>خۇى لە سەر ئەرستو دەنوسى،<br>سەردەمى فەلسەفەى قوتابخانەى<br>(سكۆلاستىك).   |
| 1453(ن)                      | روخانى بىزەنتى بە دەست<br>توركەكان، كۆتايى سەردەمى<br>ئىمپراتورىيە تى بىزەنتى.   |
| 1492(ن)                      | كرىستوف كۆلۇمبس دەگاتە<br>ئەمرىكا سەردەمى رىنسانس<br>لە شارى فلورەنسا و سەرلەنوى<br>ژيانە وەى رىنمايە يۇنانىيەكان.                               |

|         |   |
|---------|---|
| 1543(ن) | كۆپەرنىكۆس كىتپى (دەربارەى سورانەوہى ھەسارە ئاسمانىيەكان) بلأوكردەوہ لەرپووى ماتماتىكىشەوہ سەلماندى كەزەوى بەدەورى خۆردا دەسورپىنەوہ. |
| 1633(ن) | كەنىسە گاليلۆى ناچارکرد كەبەفەرمى نكولى لەتپۆرى سەنتەربوونى خۆربكات.  |
| 1641(ن) | دىكارت (رامانەكان) ى خۆى بلأودەكاتەوہ. دەستپىكى چاخى فەلسەفەى مۆدپىرن.  |
| 1677(ن) | كتپى (ئاكارى) سپىنۆزا لەدواى مردنى، مۆلەتى بلأوكردنەوہى دەدرپتى.  |
| 1687(ن) | نيوتن كىتپى (بنەماكان) بلأودەكاتەوہ و تيايدا بەناسىنى چەمكى (كىشكردن) ەوہ خەرىك دەبپت.  |
| 1689(ن) | لۆك (پەيامىك دەربارەى تىگەيشتنى مرؤف) بەچاپدەگەيەنى. دەستپىكى سەردەمى فەلسەفەى ئەزمونگەرايى.  |
| 1710(ن) | بىركلى كىتپى (بنەماى زانستە مرؤبىيەكان) بلأودەكاتەوہ و ئەزمونگەريى دەگەيەنپتە سنوورى تازەتر.  |



|  |               |
|--|---------------|
| مردنی لایبنتز  | 1716(ن)       |
| ھیوم (په یامیک له باره ی سروشتی مرؤییوه) بلأوده کاته وه<br>ئه زمونگه رایى تاراده یه کی لؤژیکى<br>تر ده باته پیش.   | 1739-1740 (ن) |
| کانت که به یارمه تی هیوم (له خوی<br>دؤگماتیگی خوی به ناگاها توه ته وه)<br>کتیبی (ره خنه له ئه قلی په تی)<br>بلأوده کاته وه، سه رده می شکوداری<br>میتافیزیکی ئه لمانیا ده ستپیده کات. | 1781(ن)       |
| هیگل کتیبی (فینؤلؤژیای رۆح)<br>بلأوده کاته وه، که خالی ترؤپکی<br>میتافیزیکی ئه لمانه.  | ۱۸۰۷(ن)       |
| شؤپنهاوهر کتیبی (جیهان وه کو<br>ئیراده ویناکردن) بلأوده کاته وه و<br>فهلسه فه ی هیندی له میتافیزیکی<br>ئه لمانیدا ده خاته روو.   | ۱۸۱۸(ن)       |
| نیچه به راگه یاندى ئه م بابه ته ی<br>که (خودا مردووه) له شارى تۆریت<br>دووچارى شیتى ده بی.   | ۱۸۸۹(ن)       |
| ئه لقه ی قیه ننا، بره ویدا<br>به پۆزیتیفزمی لؤژیکى.  | ده یه ی ۱۹۲۰  |

|         |  |
|---------|--|
| 1921    | ویتگنشتاین (په یامی لۆژیکی<br>-فلسه‌فی) خۆی بلاوده‌کاته‌وه و<br>بانگه‌شهی ئه‌وه ده‌کات که‌تیایدا<br>گه‌یشتو‌ته دوا ریگه چاره‌ی<br>مه‌سه‌له فلسه‌فیه‌کان. |
| 1927(ن) | هایدگه‌ر کتیبی (بوون و زه‌مه‌ن)<br>چاپه‌کات، که‌باس له‌جیا‌بوونه‌وه‌ی<br>فلسه‌فه‌ی شیکاری و فلسه‌فه‌ی<br>ئه‌وروپایی ده‌کات.                              |
| 1943    | سارته‌ر به‌بلاوکردنه‌وه‌ی کتیبی<br>(بوون و نه‌بوون) هزره‌کانی هایدگه‌ر<br>ته‌واوده‌کات و فلسه‌فه‌ی بونگه‌راییی<br>ده‌خاته‌روو.                           |
| 1953    | بلاوبوونه‌وه‌ی کتیبی (لیکۆلینه‌وه<br>فلسه‌فیه‌کان) ی فیتگنشتاین<br>له‌دوای مردنی لوتکه‌ی سه‌رده‌می<br>زمانشیکاری.  |

## رۆژمېرى ژيانى ئاگۇستين

|            |  |
|------------|--|
| 354(ن)     | لەدايىكبوونى لەتاگاسى لە13 نۆقەمبەردا .  |
| 370(ن)     | سەرەتايى دەيەى<br>خويندن لەقەرتاجە خويندەنەوہى<br>کيکر و پەيوەندى بەفەلسەفە لەودا<br>بېداردەکاتەوہ، بەرەو مانىگەرى<br>دەکشى. |
| 382(ن)     | قەرتاجە بەجيدەھيلا و روودەکاتە<br>رۆما.  |
| 380(ن)     | کۆتايى دەيەى<br>لەزانکۆى ميلانۆ. بيستنى وتارى ئاينى<br>قەشە ئەمبروز.   |
| 386(ن)     | باوہرھيئان بەمەسيحيەت.   |
| 387(ن)     | داشۆرىنى لەريگەى قەشە ئەمبروزەوہ،<br>گەرانەوہ بۆ ئەفەريقا (مردنى دايكى<br>لەريگەى ئاسيتا).                                   |
| 391(ن)     | دانانى بەجىگرى قالريوسلا ئۆسقۇنى<br>ھيپۆ.  |
| 396(ن)     | مردنى قالريوس و دانانى ئاگۇستين<br>بەپلەى ئۆسقۇفى ھيپۆ، كەتاوہكو مردنى<br>لەم پلەيەدا دەمىنيئەوہ.                            |
| 396-411(ن) | بەرپەرەكانى لەگەل داھينەرانى ئاينى<br>دۆناتى.  |
| 399(ن)     | نوسىنى "دانپيانانەكان".  |

|                     |   |
|---------------------|---|
| دەيەي 410(پ.ن)      | بەربەرەکانی لەگەڵ داھینەرانی ئایینی پلاگی.  |
| 413(پ.ن)            | دوابەدوای رووخانی رۆما بەدەستی فیزیگتەکان، دەستدەکات بەنوسینی (شاری یەزدان).  |
| 410 (ن)بەدواوە      | کۆچکردنی پەپرەوانی پلاگی بۆ باکووری ئەفریقا.  |
| 426(ن)              | تەواکردنی کتیبی "شاری یەزدان" لەدوای سیانزەسال و لەتەمەنی حەفتا و دووسالییدا.   |
| 428(ن)              | واندالەکان ھێرش دەکەنە سەر شارەکانی ئیمپراتۆریەتی رۆما لەباکووری ئەفریقا.   |
| 430(ن)              | ئاگۆستین لەشاری گەمارۆ دراوی ھیپۆدا گیرۆدەبوو.  |
| 430(ن)              | لەمانگی ئابداو لەشاری گەمارۆ دراوی ھیپۆ لەتەمەنی حەفتا و پینج سالییدا کۆچی دوايیکرد.                                      |
| 497(ن)              | ئەسقەفە کاسۆلیکەکان کە "واندالەکان" لەباکووری ئەفریقا دوریانخستەوھ ئیسک و پروسکی ئاگۆستین لەگەڵ خۆیاندا دەبەن بۆ ساردینا. |
| سەدەي ھەشتمەي زاینی | لویتپراندا پادشای لومباردەکان، پاشماوھي لاشەي ئاگۆستین لەگەڵ خۆیاندا دەبەن بۆ پاویای ئیتالیا.                             |

| رۆژمىرى چاخى ئاگۇستىن  |  |
|------------------------|--|
| 360                    | دامەززاندىنى كۆمەلەى مەسىچى لەكاندىدا<br>كازا لەباكورى خۆرئاواى بەرىتانيا.   |
| 370                    | يەكەمىن كۆچى ھونەرە رەشەكان بۆ<br>ئەوروپا، باكورى دەرياي رەش.  |
| 370 بەداوۋە            | گىتەكان، كەبەھۆى كۆچى ھۆنەكانەوہ<br>لەجىي خۆيان ترازابوون، دەستدرىژى<br>دەكەنە سەر ناوچەكانى خۆرئاواى<br>ئىمپراتورىيەتى رۆما.              |
| 378                    | فېزىگتەكان "گتەكانى خۆرئاوا"<br>لەئەدرىانوپل (ئەدرنەى ئەمرۆى توركيا)<br>شكست بەرۆمەكان دەھىنن و ئەفسانەى<br>تېكنەشكانى رۆمەكان لەناودەبەن. |
| 381                    | شوراي كەنىسەى قوستەنىتنىە.   |
| 395                    | فېزىگتەكان يۇنان داگىردەكەن.   |
| 397                    | مردنى قەشە ئەمبروز.  |
| كۆتايى سەدەى<br>چوارەم | پەراگەندەبوونى يەھودىيەكان<br>بەردەوامە و ھەندىكيان لەشويئەكانى<br>و ەكو باشوورى ئىسپانيا و ناوچەرگەى<br>ئەلمانيا نىشتەجىدەبن.             |
| سەرەتايى دەيەى<br>400  | ئىمپراتۆر ھۆندريۆس دواھەمىن لەشكرى<br>رۆمى لەبەرىتانيا دەباتەدەرەوہ.   |
| 400                    | كۆى گشتى دانىشتوانى جىھان بەزىاد لە<br>250 مىيۇن كەس دەخەملىنىرىت.   |
| 410                    | فېزىگتەكان رۆما تالاندەكەن.  |
| 419                    | مردنى پلاگيوس، رابەرى ئاينى پلاگى.   |

|   |  |
|---|--|
| 428                                     | واندالەكان ھېرش دەكە نەسەر ولاتانی<br>ئەفریقای ئیمپراتوریەتی رۆما.                                   |
| دەپھەکانی<br>ناوھراستی<br>سەدەئە پینچەم | ئەنگلەکان، ساکونەکان، ژوتەکان،<br>لەدەریای باکورەوہ دەچنە ئینگلتەرا.                                 |
| 430                                     | گەمارۆدانی ھیبۆ.   |
| 431                                     | شورای کەنیسەئە فزوس.   |
| 432                                     | کۆتایی کۆمەلەئە مەسیحی کانیدیا کازا<br>لەبەریتانییا.   |
| 434                                     | ئاتیلا فەرمانرەوای ھۆنەکان، ناسراو<br>بەقامچی خودا، ناوھندەکانی خۆی<br>لەولاتی بولغاریا دادەمەزینئە. |

1- پەرگەر: سەھەند: متگرف

2- کاهین: پلەپلەکی ئاینی کۆن، مەلا.

3- دوانەپەرستی: بپوا بەھەبوونی دوو ئافرینەر یان دوو گەوھەر لەجیھاندا (وہک ئەھورا مەزداو ئەھریمن)

4- ئەسقوفی: پلەپلەکی کەنیسەیی بەرزتر لەقەشە.

5- رەواقی: زینبازی فەلسەفەئە یۆنانی کۆن کە دەبیوت مەوۆفی ژیر دەبێ لەھەواو ھەوہس خۆی دووربخاتەوہو تووشی رکو خۆشی نەبێو مل بەعیشقی خۆرسک بدات.

6- داشۆرین: شۆردنی لەش بە ئاو پینداکردنی یان پڕدانی ئاوی پیرۆز بە رپۆرەسمیکی

تایبەت بۆ وەرگرتنی ئایینی مەسیحی 7- ئەندێشەى ئاگۆستین ، لە سەر کۆمەلە بەشیکی گرنگ لە میژووی بیرو باوەری کەنيسه، خوداناسی و فەلسەفە وەستاوه، کە نوسەر لەم کتیبە تۆکمە بەدا بە ھەموو ئەوانە وە خەریک نەبووھ .گرنگترین سەرباسەکانی ئەندێشەى ئاگۆستین بریتین لە : لیکۆلینەوھ لە چۆنیەتی دەرپرینی زانست و مەعریفە ، ئاقانەى یەزدان ، سیاھەبى مەسیحی ((واتە سێ پیرۆزان ، باوک و کوپ و گیانی پیرۆز (خوداو مەسیح و جوبرا ئیل) ئامۆژەى خاچپەرستی لە بارەى پەرستنی خوداو جویرەئیل و مەسیحەوھ- وەرگێن)) ، چۆنیەتی وەدیھێنان ، حەقیقەتی ھەناسە ، مەسەلەى گوناھ و چاکە ، زۆرە ملئى و ئارەزومەندانە و چارەنوس و چۆنیەتی رزگار بوونی مرۆڤ بە فەزلى یەزدان .

8- بە بىر و رای ئۆگەستین بێت ھەموو کەس بە گوناھى ئادەمەوھ گێرۆدەپە بە پەرەکەت و ئافەرینى خواى نەبێت ..... ھىچ کەسێک بە کارە چاکە تایبەتپەکانى سەرفراز نایبێت .  
9- بریارى کە دانوستان و دەستپۆھردانى مال یا مولکێک قەدەغە دەکا و داھاتپى تەنیا بۆ کار یان شوینیکى تایبەت دەبى .

---

\* یارد: یەكەى پێوانى درێژەییە بەرامبەر (3) فونت ، 36 ئینچ، یان (91.44) سانتى مەتر\* فوت: یەكەى درێژییە، بەرامبەر (30.48) سانتى مەتر (12 ئینچ) پى ... وەرگێر

سەرچاوه:

-اشنایی با اگوستین، پل استراتین



دەزگای والۆ بۆ راگەیاندن و بلۆکەردنەوه

ناشایبون به  
قهشه ناگۆستین